

Siirtolapuutarhat

Siirtolapuutarhaneuvojan palkkaaminen. Kaupunginhallitus päätti myöntää 286 260 mk siirtolapuutarhaneuvojalle kuuluneita tehtäviä työsopimussuhteessa aikana 16.4.—15.10. tilapäisesti hoitamaan määrättävän henkilön palkkaamiseen (6.4. 1 047 §).

Oulunkylän ja Pakilan siirtolapuutarhat. Kaupunginhallitus päätti myöntää 500 000 mk Oulunkylän siirtolapuutarhan kalustovajan katon korjausta sekä Pakilan siirtolapuutarhan viiden käymälän katon korjausta ja rakennusten ulkomaalaus- ta sekä puutarhurin virka-asunnon pesupöydän korjaamista varten (7.9. 2 489 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa merkitsemään v:n 1963 talousarvioehdotukseensa määrärahan Pakilan siirtolapuutarhan sähköverkoston rakentamisen avustamista varten (21.9. 2 628 §).

Kumpulän siirtolapuutarhan sähköverkoston rakentamista varten kaupunginhallitus päätti ehdollisesti merkitä v:n 1962 talousarvioehdotukseensa 5.135 mmk (21.9. 2 628 §).

10. Yleisiä töitä koskevat asiat

Rakennusviraston organisaatio. Kaupunginhallitus päätti

1) kehottaa rakennusvirastoa siirtymään kirjanpidon osalta koneelliseen kirjanpitoon vaiheittain silmällä pitäen sitä, että koneelliseen kirjanpitoon siirrytään mahdollisimman nopeasti kokonaisuudessaan,

2) kehottaa yleisten töiden lautakuntaa esittämään kaupunginhallitukselle selvityksen toimistohenkilökunnan vähentämismahdollisuuksista rakennusvirastossa organisaatio- ja menetelmä uudistusten toteuttamisen jälkeen,

3) kehottaa yleisten töiden lautakuntaa tekemään eri esityksen kohdassa 2) tarkoitetun selvityksen yhteydessä rakennusviraston osastokamreerien virkojen lakauttamisesta samoin kuin ratkaisuvallan siirtämistoimikunnan asiasta antaman lausunnon ponsiehdotusten 7) kohdassa mainittujen tilapäisten virkojen jättämisestä täyttämättä,

4) kehottaa kaupungininsinööriä ryhtymään tarpeellisiin toimenpiteisiin toimistoapulaisten virkojen sijoittamiseksi rakennusviraston eri osastoihin ja toimistoihin rakennusviraston uuden johtosäännön mukaisesti sekä työsopimussuhteessa olevan henkilökunnan sijoittamiseksi osastoihin ja toimistoihin uuden organisaation mukaisesti,

5) ettei rakennusvirastossa toistaiseksi saa täyttää avoimeksi tulevia toimistoapulaisten virkoja tekemättä kussakin tapauksessa erikseen perusteltua ehdotusta asiasta kaupunginhallitukselle,

6) valita rakennusviraston yleisen osaston 36. palkkaluokan osastopäällikön virkaan hakemuksetta tp. apulaiskaupungininsinööriin Lemmitty Salmensaaren 1. 10. lukien,

7) oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan palkkaamaan rakennusviraston yleisen osaston järjestelytoimistoon 23. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvan tp. työturvallisuustarkastajan 1. 10. lukien,

8) siirtää jäljempänä mainitut rakennusviraston tilapäiset virat 1. 10. lukien entisiltä osastoiltaan seuraavasti:

hallinnolliseen osastoon talorakennusosastolta vahtimestarin viran ja katurakennusosastolta apulaisvahtimestarin viran,

yleisen osaston järjestelytoimistoon rakennusviraston työntutkijan virat ja toimistotyöntutkijan viran,

talorakennusosaston suunnittelutoimistoon talorakennusosaston 27. palkkaluokan insinöörin viran,

talorakennusosaston työtoimistoon talorakennusosaston maalarimestarin viran ja katurakennusosaston suunnittelutoimistoon katurakennusosaston 27. palkkaluokan insinöörin viran sekä

9) kehottaa yleisten töiden lautakuntaa tekemään eri esityksen kertomusvuoden osalta mahdollisesta määrärahan tarpeesta, joka aiheutuu uusien virkojen perustamisesta, tilapäisten virkojen palkkaamisesta tai palkkaluokkien muuttamisesta (21.6. 1 928 §).

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti, että I apul. kaup. arkkit. Erkki Koiso-Kanttilalle v. 1959 annettu määräys hoitaa avoimena olevaa kaupunginarkkitehdin virkaa päättyisi 31. 5. Samalla kaupunginhallitus päätti jättää ko. viran toistaiseksi täyttämättä sekä määrätä II apul. kaup. arkkit. Ferdinand Salokankaan hoitamaan virkaa viransijaisena 1. 6. lukien siksi, kunnes virka vakinaisesti täytettäisiin (27. 4. 1 295 §).

Kaupunginarkkitehdin virkaan valittiin sittemmin arkkit. Kaarlo Kontio paitsi tavanmukaisia ehtoja lisäksi sillä ehdolla, että kaupunginvaltuusto hyväksyisi palkkasopimusta koskevan kaupunginhallituksen ehdotuksen (24. 8. 2 384 §, 30. 11. 3 328 §).

Rakennusviraston tiliosaston kamr. Ragnar Brandtille myönnettiin ero 30. palkkaluokan kamreerin virasta 11. 5. lukien. Virka päätettiin julistaa haettavaksi rakennusviraston uuden organisaation tultua vahvistetuksi ja siihen valittiin 1. 8. lukien ekon. Aarre Sinisalo, jonka vaali samalla vahvistettiin (23. 2. 626 §, 6. 4. 1 068 §, 12. 5. 1 459 §, 21. 6. 1 985 §).

Rakennusviraston hankintaosaston pääll. Mikko Pulkkiselle päätettiin myöntää ero virastaan 31. 12. 1960 lukien. Virka päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä, kauintaan kuitenkin 31. 10. saakka ja määrätä talousneuvos Pulkkinen hoitamaan sitä viransijaisena palkkalautakunnan määräämillä palkkaeduilla. Myöhemmin myönnettiin talousneuvos Pulkkiselle ero em. virasta 1. 10. lukien (19. 1. 235 §, 27. 4. 1 296 §, 14. 9. 2 607 §).

Seuraavat rakennusviraston virat päätettiin toistaiseksi jättää vakinaisesti täyttämättä: kaksi 33. palkkaluokkaan kuuluvaa katurakennusinsinöörin virkaa (26. 10. 3 033 §); 32. palkkaluokkaan kuuluva järjestelyinsinöörin virka (19. 10. 2 961 §); hallinnollisen osaston henkilöasiaintoimiston 27. palkkaluokkaan kuuluva päällikön virka (16. 11. 3 227 §, 14. 12. 3 530 §, 21. 12. 3 609 §); 16. palkkaluokan kanslistin virka (16. 2. 532 §); 11. palkkaluokan toimistoapulaisen virka (4. 5. 1 369 §).

Kaupunginhallituksen tp. virastotyöntek. Eero Haapkyä määrättiin hoitamaan 29 palkkaluokan tp. toimistotyöntutkijan virkaan kuuluvia tehtäviä kertomusvuoden alusta lukien toistaiseksi ja kauintaan kertomusvuoden loppuun sekä oikeutettiin

hänet saamaan 28. palkkaluokan mukainen palkka, joka saatiin suorittaa mainitun tp. viran palkkaukseen varatusta määrärahasta (12. 1. 148 §).

Kaupunginhallitus päätti, että rakennusviraston yleisen osaston järjestelytoimistoon perustetaan 23. palkkaluokan tp. toimistotyöntutkijan virka v:n 1962 alusta lukien. Virkaan saatiin hakemuksetta nimittää virastotyöntek. Hans Bruhn, jolle oli henkilökohtaisena palkanlisänä suoritettava 25. ja 23. palkkaluokkien välinen erotus (7. 12. 3 451 §).

Em. osastolle päätettiin vielä palkata työläispalkkojen hoitamista varten tp. kas-sanhoitaja 15. palkkaluokan mukaisella palkalla 1. 1. 1962 lukien. Virkaa hoitamaan määrättiin v:n 1962 ajaksi virkasäännön 11 §:n 2 kohdan mukaisesti rahatoimiston 11. palkkaluokan tp. toim.apul. Kalle Tonttila tavanmukaisilla ehdoilla. Posti- ja pankkisiirtomaksuliikkeen hoitamista varten päätettiin samasta ajankohdasta lukien palkata tp. toimistoapulainen 14. palkkaluokan mukaisella palkalla. Virkaa määrättiin em. ajaksi hoitamaan rahatoimiston 12. palkkaluokan tp. toim.apul. Irja Viikari tavanomaisin ehdoin. Samalla päätettiin v:n 1962 alusta lukien jättää täyttämättä rahatoimiston 11. ja 12. palkkaluokkaan kuuluvat tp. toimistoapulaisen virat (19. 10. 2 931, 2 932 §).

Yleisjaosto päätti määrätä talorakennusosaston yliarkkit. Toivo Pellin oman virkansa ohella hoitamaan tp. kunnossapitotark. Kaarlo Tammilehdon sairausloman aikana 17. 5.—24. 7. ko. virkaan kuuluvia tehtäviä sillä edellytyksellä, että rakennusvirasto voi hänet näitä tehtäviä varten vapauttaa. Yliarkkit. Pellille saatiin suorittaa korvaus esitettävän laskun perusteella ko. viran hoitamisesta virka-ajan ulkopuolella. Järjestelytoimiston tp. apul.toim.pääll. Esko Pennanen määrättiin em. aikana hoitamaan kunnossapitotoimikunnan puheenjohtajan tehtäviä (khn jsto 16. 5. 5 855 §).

Katurakennusosaston yli-ins. Martti Anttila määrättiin kertomusvuoden loppuun saakka suorittamaan erikoistehtävänä oman virkansa ohella jäljempänä mainittujen kaupungin läntisten liikenneväylien rakennus- ja uudistustöiden suunnittelun yhtenäistämistä: Lapinlahden tieväylä siltoineen, Lauttasaaren entinen silta, Ruoholahden silta yhdysteineen ja Kuusisaaren tieväylä siltoineen. Yleisjaosto oikeutettiin hyväksymään maksettavaksi yli-ins. Anttilan tehtävästään esittämät laskut. Yleisjaosto päätti myöhemmin vahvistaa ko. tehtävästä maksettavan palkkion 12 000 mk:ksi kuukaudessa 16. 2. lukien. Palkkio saatiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (16. 2. 534 §, khn jsto 28. 2. 5 369 §).

Urheilu- ja retkeilytoimiston 20. palkkaluokan rak.mest. Mauri Laitakarille päätettiin suorittaa 60 000 mk:n palkkio ajalta 1. 10.—31. 12. 1960, jolloin hän oman virkansa ohella oli hoitanut rakennusviraston talorakennusosaston työmaamestarin tehtäviä (23. 2. 619 §).

Rakennusviraston toim.apul. Fanny Honkapalon ja puhelinkeskuksen hoitajan Martta Ehrnroothin anottua palkkauksensa oikaisemista kaupunginhallitus päätti, että anojille oli maksettava ajalta 1. 1. 1955—28. 2. 1959 henkilökohtaisena palkanlisänä vastaavanlainen markkamääräinen lisä kuin minkä toim.apul. Nanny Kohvakka oli korkeimman hallinto-oikeuden 9. 5. (ks. s. 154) tekemällä päätöksellä oikeutettu saamaan, vähentäen kuitenkin jo maksettu henkilökohtainen lisä, sekä 1. 3. 1959 alkaen entisten kansanhuoltotoimiston toimistoapulaisen virkojensa palkkauksia nyttemmin vastaava 12. palkkaluokan mukainen palkkaus (12. 10. 2841 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan suorittamaan viransijaisina toimineille konemest. Toivo Pasaselle 21. ja 25. palkkaluokkien välisen peruspalkasta ja ikälisistä lasketun palkanerotuksen suuruisen palkkion ajalta 1. 9. —31. 12. 1960 ja konetekn. Juhani Kontiolle 1.—30. 9. 1960 väliseltä ajalta 18. ja 21. palkkaluokkien välisen palkanerotuksen suuruisen ja samalla tavoin lasketun palkkion käyttäen tarkoitukseen yleisten töiden pääluokkaan kaupunginhallituksen käytettäväksi merkittyä määrärahaa (2. 2. 378 §).

Työntekijäin palkkojen maksussa avustamaan määrätyle vahtimestarille päätettiin suorittaa 600 mk:n palkkio niiltä päiviltä, jolloin asianomainen hoitaa ko. tehtävää (2. 11. 3 100 §).

Kaupunginhallitus päätti, että talorakennusosaston avoinna oleva 35. palkkaluokan I apulaiskaupunginarkkitehdin virka saatiin julistaa haettavaksi päivälehdissä »virkoja haettavana» palstalla julkaistavalla erilliskuulutuksella samoin kuin Arkkitehti-uutiset-nimisessä lehdessä ja siten, että hakijat saavat esittää myös oman palkkavaatimuksensa (16. 11. 3 229 §).

Kaupunginhallitus päätti ottaa tutkittavakseen yleisten töiden lautakunnan 13. 2. tekemän päätöksen ins. Klas Blomqvistin valitsemisesta viransijaisena hoitamaan 33. palkkaluokan rakennusinsinööriin virkaa sekä samalla kumota päätöksen ja kehottaa lautakuntaa julistamaan ko. viransijaisuuden uudelleen haettavaksi, haku aika 14 päivää (16. 2. 487 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa rakennusvirastoa todisteellisesti irtisanomaan kaupunginhallituksen 18. palkkaluokan tp. virastotyöntekijän Martti Turusen virkasuhteen kaupunkiin päättymään 30. 6., koska asianomaiselle ei ollut voitu osoittaa sopivaa tehtävää työnvälitystoiminnan valtiolle siirtymisen jälkeen (25. 5. 1 586 §).

Ins. Bruno Kajanderin ym. rikosjutussa korkein oikeus oli katsonut, ettei ollut syytä suostua asianomaisten anomukseen saada hakea muutosta hovioikeuden asiaa koskevaan päätökseen, mikä merkittiin tiedoksi (6. 7. 2 157 §, v:n 1960 kert. s. 337).

Ylitöet. Eräät rakennusviraston viranhaltijat oikeutettiin kertomusvuoden aikana suorittamaan ylitöitä 200 tunnin enimmäismäärän ylittäen (khn jsto 29. 6. 6 165 §, 1. 8. 6 312 §, 22. 8. 6 377 §, 12. 9. 6 508 §, 10. 10. 6 685, 6 686 §, 24. 10. 6 783 §, 19. 12. 7 156, 7 158 §).

Kassavarojen ylärajan vahvistaminen. Yleisjaosto päätti vahvistaa rakennusviraston kassa- ja tiliosaston kassavarojen ylärajaksi aikaisemmin vahvistetun 2.5 mmk:n asemesta 1. 11. lukien 10 mmk palkkalistojen mukaan maksettavia työntekijäin palkkoja ja kuukausipalkkoja lukuun ottamatta ja oikeuttaa kassa- ja tilitoimiston käyttämään kantamiaan varoja menojen suorittamiseen (khn jsto 17. 10. 6 717 §).

Rakennusviraston maksettavaksi asetetut, perimättä jääneet veronpidätykset. Kaupunginhallitus oli v. 1959 oikeuttanut yleisten töiden lautakunnan suorittamaan rakennusviraston maksettavaksi määrätut veronpidätykset, 714 853 mk, kaupungin kassavaroja käyttäen. Lautakunta oli sittemmin ilmoittanut, että mainituista veroista oli jäänyt perimättä 224 150 mk joko varattomuuden tai tuntemattoman olinpaikan vuoksi ja esittänyt samalla, että sille myönnettäisiin määräraha ko. summan poistamiseksi tileistä. Samalla lautakunta oli esittänyt enakkoperintälain 24 §:n mukaisesti toimenpiteisiin ryhtymistä kaupungin maksuvelvollisuuden poistamiseksi ja palautusten saamiseksi valtiolta. Esityksen johdosta kaupunginhallitus päätti ke-

hottaa I kunnanasiamiestä valvomaan, että jälkitaksoitus ko. maksuvelvollisten osalta toimitetaan, milloin siihen on mahdollisuuksia. Asiamiestoimistoa kehoitettiin ryhtymään välittömästi ennakkoperintälain mukaisiin toimenpiteisiin kaupungin maksuvelvollisuuden poistamiseksi sen jälkeen, kun valtio on jälkiverottanut ao. maksuvelvollisia sekä ilmoittamaan rakennusvirastolle toimenpiteittensä tuloksista. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin asiamiestoimiston tehtyä em. ilmoituksensa rakennusvirastolle tekemään kaupunginhallitukselle esitys määrärahan myöntämisestä maksettavaksi asetettujen veronpidätysten perimättä jääneiden osuuksien poistamiseksi rakennusviraston tileistä (12. 1. 139 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin puolesta tyydytään lääninhallituksen päätöksiin, jotka koskivat rakennusviraston useille henkilöille kaupungin ulkoilu- paikkojen hoidosta maksamien palkkioiden jälkiverotusta sekä ettei niiden tarkoit- tamissa tapauksissa ryhdytä toimenpiteisiin ao. ennakonpidätys-, lapsilisä- sekä kan- saneläkemaksuja hoitaneita viranhaltijoita vastaan (20. 4. 1 222 §).

Rakennusviraston puhtaanapitolaskutuksen koneellistamista koskeva rahatoimis- ton ilmoitus merkittiin tiedoksi (4. 5. 1 346 §).

Työsääntöjen painattaminen. Yleisjaosto myönsi 85 000 mk rakennusviraston työsääntöjen painattamista varten (khn jsto 2. 5. 5 784 §).

Rakennusviraston muuton aiheuttamia kustannuksia varten myönnettiin 93 233 mk v. 1960 myönnetyn määrärahan lisäksi (2. 2. 387 §).

Valtionapuanomuksiin liittyvien tilityksien laatimisessa yleisjaosto kehotti raken- nusvirastoa ottamaan huomioon rakennusviraston yleiskustannukset talorakennus- osaston 11. 12. päivätyssä kirjelmässä esitettyjä periaatteita noudattaen (khn jsto 11. 12. 7 089 §).

Autot. Tapaturmantorjuntayhdistyksen esityksestä kaupunginhallitus päätti kehottaa virastoja ja laitoksia hankkimaan kaikkiin hallinnassaan oleviin henkilö-, paketti-, farmari- ja hälytysautoihin kuljettajan viereisille istuimille autoturvavyöt sekä arvioimaan itse autojen muun turvavyötarpeen sekä tilaamaan kaikki turva- vyöt 30. 6. mennessä rakennusviraston hankintaosaston välityksellä. Rakennusviras- toa kehoitettiin antamaan hankintatoimistonsa tehtäväksi turvavöiden hankkimisen yhteishankintana ja autokorjaamonsa tehtäväksi tarvittaessa avustaa virastoja ja laitoksia turvavöiden asentamisessa (25. 5. 1 556 §).

Kiinteistöviraston metsäosaston hallinnassa oleva Ford Big Job -merkkinen kuorma-auto AL-662 päätettiin korvauksetta siirtää puhtaanapito-osaston hallin- taan. Ko. auton kuljettajana toiminut Aaro Lipasti päätettiin ottaa puhtaanapito- osaston palvelukseen työsuhteeseen (khn jsto 8. 8. 6 321 §).

Malmin kylässä sijaitsevista Haga-nimisestä tilasta RN:o 2²⁶⁴ päätettiin siirtää 5 000 m²:n suuruinen, talorakennusosastolle kuuluva varastoalue yleisten töiden lau- takunnan hallintoon v:n 1962 alusta lukien 5 mmk:n pääoma-arvoisena (3. 8. 2 231 §).

Satama-alueella olevan osan itäistä moottoritietä siltoineen kunnossapito ja hoito siirrettiin katurakennusosaston tehtäväksi 1. 8. 1962 alkaen (12. 10. 2 852 §).

Neuvostoliiton ja Suomen yhteistoimintakomitean tiedustelun johdosta yleisjaosto päätti kehottaa rakennusviraston talorakennusosastoa toimittamaan yhteistoiminta- komitealle neljänä kappaleena piirustuksia sellaisista tiedustelussa mainituista, lä- hinnä järjestöille tarkoitetuista suomalaisten vanhainkotien ja invaliditalojen tyy-

peistä, joiden suunnittelu oli tapahtunut kaupungin toimesta ja joiden piirustukset kaupunki omisti (khn jsto 24. 1. 5 167 §).

Kadun ja viemärin keskimääräiset rakentamiskustannukset. Kaupunginhallitus päätti,

että rakennuslain 89 §:n 3 momentin tarkoittamana selvityksenä kadun ja viemärin keskimääräisistä rakennuskustannuksista asetetaan lain määräämällä tavalla yleisön nähtäväksi katurakennusosaston laatima selvitys sekä

että saman lainkohdan tarkoittamana ehdotuksena kadun ja viemärin keskimääräisiksi rakennuskustannuksiksi asetetaan selvityksen yhteydessä nähtäville siihen pohjautuvat, seuraavat keskimääräiset rakennuskustannukset, jolloin yleiskustannusprosenttina on käytetty lukua 16.5 : sorapäällysteisen kadun keskimääräiset rakentamiskustannukset 2 459 mk/m², kestopäällysteisen kadun keskimääräiset rakentamiskustannukset 3 549 mk/m² ja 300 mm:n läpimittaisen viemärin keskimääräiset rakentamiskustannukset 14 133 mk/m. Samalla kaupunginhallitus päätti, että kuulutuksessa, jossa päätetään ko. selvityksen ja ehdotuksen nähtäville panosta korostetaan sitä, että kysymys on vain kadun ja viemärin keskimääräisten rakentamiskustannusten vahvistamisesta, eikä niiden rakentamisesta perittävän korvauksen suuruudesta tai perimisestä (15. 6. 1 918 §).

Lehtisaaren kunnallisteknillisten töiden suorittaminen. Helsingin pitäjän ja Helsingin kaupungin evankelis-luterilaisten seurakuntien asettaman toimikunnan tiedustelun johdosta, joka koski Lehtisaaren kunnallisteknillisten töiden suorittamista seurakuntien toimesta, kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, että kaupunki periaatteessa suhtautuu myönteisesti asiaan kiinteistölautakunnan asettamilla seuraavilla ehdoilla:

seurakunnat luovuttavat kaupungille korvauksetta yleisten rakennusten tontit n:o 30200/1 ja 30203/2 sekä liikenne-, pysäköinti-, katu-, aukio- ja vapaa-alueet, retkeily- ja loma-alueita lukuun ottamatta, omistusoikeudella tai pysyvällä hallinto-oikeudella siksi ajaksi kun niitä käytetään asemakaavassa määrättyyn tarkoitukseen;

kaupunki suorittaa alueen sähkötyöt, kustantaa puhdistuslaitoksen ja kokooja-johdon rakentamisen ja vesijohdot asennuksineen;

kaupungilla on oikeus yhdistää korvauksetta johtoja seurakuntien rakentamaan verkkoon;

suunnittelu- ja rakennustyöt suoritetaan kaupungin viranomaisten ohjeita ja määräyksiä noudattaen, töiden valvonta tapahtuu seurakuntien kustannuksella;

piirustukset on alistettava kaupungin hyväksyttäväksi;

seurakuntien rakentamat laitteet luovutetaan korvauksetta kaupungille kaupungin niin vaatiessa;

seurakunnat vastaavat kaikesta haitasta ja vahingosta, mitä rakennustöistä saat-
taa aiheutua kaupungille tai sivulliselle;

kaupunki ei peri alueesta rakennuslain edellyttämiä katu- ja viemärikorvauksia.

Samalla kaupunginhallitus päätti ilmoittaa asian vaativan yksityiskohtaisia neuvotteluja lopullisen esityksen tekemiseksi kaupunginvaltuustolle (16. 11. 3 231 §).

Eräiden katupiirustusten vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa seuraavien katujen piirustukset: Aidasmäentien, Jokiniementien, Kestikujan, Kirkkoherratien, Kotoniitynkujan, Kotoniityntien, Kuidun, Käpyläntien Askolantieltä pohjoiseen, Larin Kyöstin tien, Lohenpyrstön, Lohimiehen polun, Lohkopellontien,

Myrskyläntien, Otto Brandtin tien, Pellavakaskentien, Pellavapellontien, Pikku-koskentien, Pukkilantien, Runoiljanpolun, Veräjämäenkujan, Veräjämäentien, Veräjänkorvan ja Ylänkötien katupiirustukset n:o 9990—9994, 10172—10175, 10160, 10143—10145, 9286, 9287, 10164, 10196—10199, 10148—10150, 10032, 9995, 9996, 9249, 9250, 10185, 10186, 9235, 9236, 9557, 9558, 9560, 9997—9999, 9866—9868, 10180, 10359, 10234, 9683, 9684, 10233 ja 9989 (23.11. 3306 §); Suursuontien, Suursuonlaidan, Suonotkontien, Tallbergin puistotien Särkiniementieltä Haahkatielle sekä Pirjontien katupiirustukset n:o 8476, 8478, 9982, 10090, 10091, 10081, 10082, 9936, 7717—7720, 9635, 9640 ja 5551 (20.4. 1 213 §); Arinatien ja Takkatien katupiirustukset n:o 9971, 9972, 9963 ja 9964 (1.6. 1 693 §); Metsämäentien, siihen liittyvän sillan ja Kiskontien katupiirustukset n:o 9641, 9727, 10124, 9734 ja 9735 (8.6. 1 836 §); Gyldenintien osan katupiirustuksen n:o 10298 (10 8. 2 262 §); Kanneltien osan, Paimenhuilunpolun, Raitamaantien, Runopolun ja Tanotorventien katupiirustukset n:o 10042, 10043, 10242, 10243, 10246, 10251, 10236—10239 (5.10. 2 793 §); Tallikujan ja Steniuksentien katupiirustusten muutospiiirustukset n:o 10419 ja 10412 (21.12. 3 605 §); Haarniskatien osan, Rairuohontien osan ja Rusthollarintien osan katupiirustukset n:o 10371, 10374, 10360 ja 10361 (28.12. 3 668 §) sekä Kajaaninlinnantien, Kastelholmantien, Korsholmantien, Kuusistonlinnantien, Olavinlinnantien, Raaseporintien, Turunlinnantien, Vanhanlinnankujan, Vanhanlinnantien ja Voikkaantien katupiirustukset n:o 10353, 10354, 10327, 10328, 10331, 10340, 10341, 10309, 10320, 10316, 10317, 10318, 10330, 10319, 10335 ja 10336 (28.12. 3 669 §).

Katu- ym. töiden aloittaminen. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan käyttämään eräitä kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan katuja, viemäreitä, puistoja ym. varten merkittyjä siirtomäärärahoja (12.1. 151 §, 26.1. 317 §, 9.2. 468 §, 16.2. 530 §, 6.4. 1 067 §, 4.5. 1 368 §, 1.6. 1 702 §, 8.6. 1 842 §, 19.10. 2 960 §, 7.12. 3 460 §).

Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin suorittamaan seuraavat, jäljempänä mainitunlaajuiset katujen ja teiden päällystystyöt, käyttäen tarkoitukseen yht. 79.47 mmk v:n 1960 ja kertomusvuoden talousarvioon yleisten töiden pääluokkaan kuuluvia tai pääomamenojen pääluokkaan kuuluvia ao. määrärahoja: Nurmijärventie Mannerheimintieltä Kylänevantielle, 3 800 m², Lapinmäentie Mannerheimintieltä Haagan puroon, 1 400 m², Pitäjänmäentie Korsutieltä kaupungin rajalle, 5 200 m², Reijolankatu Urheilukadulta Nordenskiöldinkadulle, 1 400 m², Hietakannaksentie välillä Etel. ja Pohj. Hesperiankatu, 750 m², Ilkantie Eliel Saarisen tieltä Aino Aektén tielle, 800 m², Vilhovuorenkatu kalliosuojan sisäänkäytävän kohdalta Pääskylänrinteelle, 1 000 m², Kustaa Vaasan tie Hämeentieltä Koskelantielle, 12 000 m², Hämeentie Vantaan sillalta n. 300 m Arabiaan päin, 1 800 m², Koskelantie Kustaa Vaasan tieltä Kunnalliskodintielle, 4 000 m², Käpyläntie Oulunkylän rautatiealueella (1/3), 3 000 m², Linnanrakentajantie rautatieltä Abraham Wetterin tielle, 2 000 m², Herttoniementie Siili- ja Susitien välillä, 3 000 m², Panuntie Mäkelänskadulta itään, 3 500 m², Paciuksenkatu, eteläinen ajorata sillan molemmin puolin, 1 800 m², Ruskeasuon Ratsastushallin tie Koroistentieltä hallille, 3 800 m², Mäkelänskatu, länsipuoli, Koskelantieltä Velodromille, 7 000 m², Mäkelänskadun ja Peräpohjolankadun aukio, 500 m² (18.5. 1 511 §); Pukinmäentie, Kolmenmäentie ja

Eskolantie Vantaanjoen sillalta Kenttätielle, Vanha Tapanilantie, Jollaksentien kaupungin osuus, Tammisalonkatie ja Leppisaarentie sillalta Pyörökiventien kulmaan (30.3. 1 008 §); Abrahaminkatu Hietalahden torin pohjoisreunassa Bulevardin ja Lönnrotinkadun välillä, Työmiehenkatu osittain, Lutherinkatu Fredrikinkadun ja Temppelikadun välillä, Porvoonkatu Kotkankadun ja Karjalankadun sekä osittain Kotkankadun ja Viipurinkadun välillä, Inkoonkatu, Siuntionkatu, Karjalankatu Porvoonkadun ja Aleksis Kiven kadun välillä, Aleksis Kiven katu osittain Karjalankadun ja Viipurinkadun välillä, Haapaniemenkatu (25.5. 1 617 §, 14.9. 2 606 §); Erottajan aukio (28.9. 2 722 §); Unioninkadun — Kaisaniemenkadun — Liisankadun liikenneympyrä sekä Unioninkadun länsipuoli Liisankadun ja Pitkäsillan väliseltä osalta (21.6. 1 973 §); korttelin n:o 348 tontin n:o 10 jalkakäytävä (21.9. 2 649 §); Vuorimiehenkadun levenyttäminen Vuorimiehenpuistikon kohdalla (8.6. 1 835 §); Haukilahdenkadun ja siltä Violankadun itäpäähän johtavan yhdystien päällystämisen sorapäällysteiseksi (2.11. 3 066 §); Lassilan alueella esitetyt työt piirustuksen n:o 10459 mukaisesti (7.12. 3 454 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä tarpeen mukaan aloitettaviksi rakennusviraston 1.3. päivätyssä kirjelmässä n:o 148 mainitut seuraavat työt: katurakennusosaston toimesta: Savilan jäteveden pumpaamon tulvajohdon rakentamisen pumpaamolta Töölönlahteen sekä Metsämäentien rakentamisen Ruskeasuolta Pasilaan ja sille yhdystien Kiskontieltä sekä puisto-osaston toimesta: Itäisen moottoritien reuna-alueiden kunnostamisen ja Puotilan leikkiniityn rakentamisen. Lisäksi kaupunginhallitus päätti myöntää 98 mmk tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan työllisyystöitä varten kaupunginhallituksen käytettäväksi merkitystä määrärahasta em. töiden suorittamista varten (2.3. 671 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan, talousarvion tilin määrärahan jakoa muuttaen, käyttämään v:n 1957 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Tarvontien rakentamiseksi merkityn ja v. 1960 (ks. s. 342) myönnetyn määrärahan lisäksi 3 mmk Helsingin — Turun moottoritien alitse johtavan alikulkukäytävän rakentamisesta v. 1960 aiheutuneiden kustannusten suorittamista varten (12.1. 146 §).

V:n 1958 talousarvion em. pääluokan siirtomäärärahoista Asemakaavalain 31—32 §:ien mukaisia katutöitä, kaupunginhallituksen määräyksen mukaan, saatiin käyttää 30 mmk Steniuksentien ja Kylätien rakennustöihin (10.8. 2 263 §); 8.5 mmk Melkonkadun ajoradan kunnostamista varten Heikkiläntieltä Melkonkujalle (17.8. 2 320 §); 1.2 mmk Kajaaninkadun päällystämiseen asfaltilla (24.8. 2 385 §); 2.9 mmk Kartanontien rakentamiseen Kadetintien ja Tammitien väliseltä osalta (16.3. 857 §); 2.1 mmk Munkkiniemen puistotien korttelien n:o 30027 ja 30094 välisen osan rakentamiseen (30.8. 2 455 §); 18.5 mmk Huopalahdentien ulosmenotien ajoratojen rakentamiseksi (4.5. 1 370 §); 20 mmk Paimenhuilunpolun ja Kaarelantietä Paimenhuilunpolulle ulottuvan Tanotorventien osan rakentamiseksi (23.2. 621 §).

V:n 1959 talousarvion vastaavalta tililtä 2.2 mmk Munkkiniemessä olevan Tallikujan rakentamiseen (30.8. 2 454 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1958 talousarvion em. tililtä Kadetintien ja Solnantien rakentamiseen myönnetystä määrärahasta jäljellä olevan osan 17 mmk sekä kertomusvuoden vastaavalta tililtä samaan tarkoitukseen 4.1 mmk (12.10. 2 870 §).

2. Kaupunginhallitus

Kertomusvuoden vastaavalta tililtä myönnettiin vielä seuraavat määrärahat: 14.1 mmk Napinvalajantien, Vaskisepäntien, Tinasepäntien, Puusuutarintien ja Leipurintien kunnostamiseen ja päällystämiseen (6.7. 2 156 §); 13.7 mmk Gyldenintien, Lielahdentien ja Koillisväylän osien rakentamiseen (29.6. 2 045 §); 1 mmk Pakilantien jalkakäytävän ja polkupyörätien kunnostamiseen Paloheinäntien ja Väli-talontien väliseltä osalta (16.2. 531 §); 2 mmk kallion louhimiseksi Jatasalmentiellä korttelin n:o 44027 tontin n:o 28 kohdalla (8.6. 1 839 §); 1.3 mmk korttelin n:o 46118 tontin n:o 1 Nuolitien puoleisen kadunosan louhimista ja tasoittamista varten (25.5. 1 612 §); 12.6 mmk Ruonasalmentien jatkamiseen Leppisaarentiehen saakka (18.5. 1 510 §); Lauttasaari: Lauttasaarentie täyteen leveyteen osoitenumeroiden 4, 6, 12 ja 14 kohdalla 7.5 mmk, Meripuistotie valmiiksi 6.8 mmk, Heikkiläntie valmiiksi 5.6 mmk, Tallbergin puistotien töiden jatkamiseen 11.2 mmk, Vattunienkatu Meripuistotieltä Kiviaidankadulle 3.9 mmk, Isokaaren jäljellä oleviin töihin 11.2 mmk; Haaga: Kauppalantie Vanhalta Turun maantieltä Palokaivon aukiolle 31 mmk, Isonnevantie Yhdistieltä Angervotielle 25 mmk, Kylänevantie 10.4 mmk (23.2. 624 §); Konalan katurakennustöiden suorittamiseen piirustusten n:o 10086 ja 10087 mukaisesti 10 mmk (2.2. 386 §); 2.9 mmk Kantelettarentien rakentamiseen korttelin n:o 33130 tontin n:o 2 kohdalla (9.2. 461 §).

V:n 1959 talousarvion em. pääluokkaan kuuluvista määrärahoista Uusia katuja ja teitä, kaupunginhallituksen määräyksen mukaan alunperin myönnetyn 9.1 mmk:n asemesta 11.6 mmk Rengastien rakentamiseen Vanhalta Porvoontieltä Lahdentielle (2.11. 3 101 §).

V:n 1960 vastaavalta tililtä Maunulan asuntoalueen katujen rakentamiseen merkitystä määrärahasta 3 mmk jalkakäytävän rakentamiseksi Koivikkotiellä Mänikkötien ja Rajametsäntien välillä (2.2. 383 §).

Kertomusvuoden vastaavalta tililtä, sen jakoa muuttaen ja vähentäen Puotilan pohjoisen asuntoalueen katuja varten merkittyä määrärahaa 9 mmk:n asemesta saatiin Pihlajamäen asuntoalueen tulotien rakennustöiden loppuun suorittamista varten käyttää 14 mmk (5.10. 2 797 §) sekä kertomusvuoden talousarvioon em. tarkoitusta varten varatusta määrärahasta 25 mmk Puotilan eteläisen osan asuntoalueen koillisosan katutöitä varten (25.5. 1 568 §).

Kertomusvuoden talousarvion ko. pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 500 000 mk tien leventämiseen 1.2 km:n päässä Laajasalon tiestä olevan Jollaksentien mutkan kohdalla (25.5. 1 616 §, 2.11. 3 102 §); 6.9 mmk jalankulku- ja polkupyörätien rakentamiseen Munkkiniemen puistotieltä Munkkivuoreen piirustuksen n:o 10140 mukaisesti (16.3. 855 §); 4.5 mmk Vanhan Talvitien kunnostamiseksi (12.1. 133 §); Tammisaarenkadun ja Heinolankadun rakentamiseen ja päällystämiseen rakentamattomilta osilta 650 000 mk, Mäenlaskijantien katu- ja viemärirakennustöiden suorittamista varten 500 000 mk, Mikonkadun leventämistä ja uudelleen järjestelyä varten korttelin n:o 97 tontin n:o 1 a kohdalla 270 000 mk, portaiden ja niihin liittyvien jalankulkuteiden rakentamista varten Ryytimaantien penkereeltä Nuijamiestentien suuntaan 1 mmk, Sörnäisten kadun rakentamiseen täyteen leveyteensä Lastentarhankadun ja Työpajankadun välillä vinopysäköintipaikkoineen 1.5 mmk (16.2. 533 §); 5.9 mmk tien rakentamiseksi Maunulan uurnahautausmaalle piirustuksen n:o 10187 mukaisesti (30.3.

1 009 §); 700 000 mk Marjaniemessä sijaitsevan Kallenrinteen jatkeen portaiden uusimista varten (15.6. 1 911 §).

Kertomusvuoden talousarvion ko. pääluokkaan Rakennuslain 78—79 §:ien mukaisia katutöitä varten varatusta määrärahasta saatiin käyttää 3.15 mmk Yhdistystien päällystämiseen Isonnevantien ja Ristolantien väliseltä osalta (21.6. 1 981 §); 2.65 mmk Isonnevanpolun rakentamiseksi (29.6. 2 044 §); 19.4 mmk Oulunkylän eräiden katutöiden suorittamista varten (6.4. 1 064 §).

V:n 1962 talousarvion vastaavista määrärahoista saatiin käyttää 10 mmk Oulunkylässä sijaitsevan Etumetsän alueen katutöiden aloittamiseen, samoin 22 mmk Sarkamäen alueen katutöiden ja 20 mmk Länsi-Pakilan lounaisosan katutöiden aloittamiseen sekä 100 mmk Haagan seuraavien katujen rakentamisen aloittamiseen Artturi Kanniston tien, Mäkipellontien, Oskelan aukion, Steniuksentien, Kauppalan-tien, Angervotien ja Laajasuontien rakentamattoman osan sekä Palokaivon aukion, Haagan Urheilutien, Orapihlajatie osan, Paatsamatien osan, Kylätien, Paljerin-teen, Yhdistystien, Seljätien, Sankaritien, Matkamiehen polun, Kauppalankujan, Ryytimaankujan, Kylänevantien, Kylänevankujan ja Robert Hermanssonin tien rakentamiseen (28.12. 3 672 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Sörnäisten sataman kiertotiesuunnitelman satamarakennusosaston 23.1.1960 laatiman piirustuksen n:o 1529/VIII mukaisesti siten, että tien mantereeseen puoleiseen reunaan tehdään kauttaaltaan 2.25 m:n levyi-nen jalkakäytävä (21.6. 1 974 §); että Kaasutehtaankadun alkuosa liikenneympyröi-neen ja istutuksineen rakennetaan talorakennusosaston piirustuksen n:o 124/492/V mukaisesti (2.11. 3 092 §); että Matalasalmenkadulta Munkkisaaren etelärantaa pitkin kulkeva läpikulkutie rakennettaisiin satamarakennusosaston piirustuksen n:o IV 350 mukaisesti kuitenkin siten, että tällöin menetettävien pysäköintitilojen korvaamiseksi autokatsastuskonttorin alueen länsipäähän kunnostettaisiin vastaava alue (19.10. 2 943 §).

Pitäjänmäentien ja Kaupintien risteyksen järjestely sekä erillinen jalankulku-tunneli Pitäjänmäen rautatien alitse päätettiin tehdä asemakaavaosaston piirustus-ten n:o 4787/A ja B mukaisesti. Ko. töitä varten päätettiin ehdollisesti merkitä v:n 1962 talousarvioon 25 mmk:n määräraha. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin kiireellisesti suorittamaan ko. työt ajoratojen osalta sekä alikulkutunnelin työpiirus-tuksia laadittaessa ottamaan huomioon mahdollisuudet rakentaa portaat Pitäjän-mäen aseman välilaiturille ja rautateiden pohjoispuolella sijaitsevalle päälaiturille Valtionrautateiden piirustuksessa n:o 80/31.1.1961 esitettyihin kohtiin. Tunnelin yksityiskohtainen suunnitelma oli lähetettävä rautatiehallituksen hyväksyttäväksi (21.9. 2 629 §).

Vt Katajavuoren esityksen johdosta, joka koski katujen rakentamista ja eräiden kunnallisteknillisten töiden suorittamista Marjaniemessä, kaupunginhallitus päätti ilmoittaa 15.6. myöntäneensä tarvittavan määrärahan Marjaniemessä sijaitsevan Kallenrinteen portaiden kohdalle tehtävän viemärin rakentamista varten (21.6. 1 989 §).

Merkittiin tiedoksi tie- ja vesirakennushallituksen ilmoitus, että se suostuu kau-punginvaltuuston 12.4. tekemään tiealoitteeseen, joka koski Tuusulantien rakenta-mista 2-ajorataiseksi maantiekse kaupungin rajalta Mäkelänskadulle (29 6. 2 055 §).

2. Kaupunginhallitus

Muuttaen v. 1960 (ks. 343) tekemäänsä päätöstä, kaupunginhallitus päätti oikeuttaa Suomen Sokeri Oy:n omalla kustannuksellaan ja rakennusviraston ohjeita noudattaen tekemään Töölön sokeritehtaan sisäänajotien Eläintarhantielle asema-kaavaosaston piirustuksen n:o 4972/24.4.1961 mukaisesti sillä ehdolla, että kuorma-autojen sisäänajo tehtaan alueelle Mannerheimintien puolelta lopetetaan (8.6. 1783 §).

Otaniemen—Munkkiniemen välisen tiejakson parannustyöt. Merkittiin tiedoksi, että valtioneuvosto oli 16.2. päättänyt tie- ja vesirakennushallituksen esityksestä antaa sitoumuksen siitä, että valtio aikanaan suorittaa lakimääräisen osuutensa Otaniemen-Lehtisaaren-Kuusisaaren-Munkkiniemen välisen tiejakson parannustyön suorittamisesta Kuusisaarella siinä tapauksessa, että kaupunki heti ryhtyy suorittamaan ko. tiejakson tai sen osan oikaisu- ja parannustöitä ja viipymättä rakentaa ne kokonaan valmiiksi, jolloin valtio sitoutuu aikanaan suorittamaan lakimääräisen osuutensa mainittujen töiden hyväksyttävistä kustannuksista siltä osalta, miltä nämä kustannukset ylittävät ko. tiejakson tai sen osan saattamisesta kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön v. 1956 antaman päätöksen edellyttämään paikalliseksi luovutuskuntoon johtuvat kustannukset sillä ehdolla,

että valtion osallistumiseen työn kustannuksiin on olemassa lailliset edellytykset ja että Helsingin kaupunki viivytyksettä ryhtyy tarpeellisiin toimenpiteisiin näiden edellytysten huomiseksi,

että tietyö suoritetaan valtion hyväksyttävän suunnitelman mukaisesti,

että tietyön kustannuksiksi katsotaan tarpeelliset todelliset kustannukset,

että valtiolla on oikeus valvoa työn suorittamista,

että kaupunki antaa suostumuksensa siihen, että se aikanaan voidaan määrätä tienpitäjäksi ko. työn osalta.

Samalla valtio oli suostunut siihen, että työn kustannuksiksi katsottaisiin myös ne hyväksyttävät menot, mitkä kaupungille aiheutuvat ko. työstä tämän suostumuksen antamisen jälkeen ja ennen kuin yleisistä teistä annetun lain 29 §:n 1 momentissa mainittu päätös työn suorittamisesta on tehty, siltä osalta kuin niiden töiden, joista menot aiheutuvat, voidaan katsoa sisältyvän valtion toimesta hyväksyttävään suunnitelmaan. Em. sitoumus ja suostumus on voimassa v:n 1962 loppuun, mutta jatketaan sitä, mikäli ehtoja ei siihen mennessä hyväksyttävistä syistä ole toteutettu.

Kaupunginhallitus kehotti yleisten töiden lautakuntaa ja kiinteistölautakuntaa ryhtymään kiireellisesti valtioneuvoston em. sitoumuksen edellyttämiin toimenpiteisiin. Samalla kaupunginhallitus oikeutti käyttämään kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Kuusisaaren sillan ja sen tie-liittymien rakentamista varten merkittyä 45 mmk:n määrärahaa (2.3. 686 §).

Helsingin—Porvoon valtatie siirtäminen Viikin—Östersundomin tahi Viikin—Hangelbyn välillä. Tie- ja vesirakennushallitus oli pyytänyt kaupunginhallituksen lausuntoa mainituista vaihtoehtoisista tiesuunnitelmista. Lausunnon antaminen koski myös pikaraitiosuunnitelmaa ja tiesuunnitelmien soveltuvuutta kaupungin yleiskuvaan. Samalla oli vielä tiedusteltu, oliko kaupungin toimesta suunniteltu valtatie kaupungin alueella oleva osa, joka yhtyy Helsingin—Lahden valtatiehen Tattariharjussa. Yleisten töiden lautakunnan, metrotuotimikunnan, Helsingin seutukaavaliiton ja kiinteistölautakunnan annettua asiasta lausuntonsa kaupunginhallitus päätti

ilmoittaa tie- ja vesirakennushallitukselle puoltavansa esitetyistä kahdesta vaihtoehtoisesta suunnitelmasta Helsingin–Porvoon valtatie siirtämisestä Viikin–Hangelsbyn välillä, todeten kuitenkin kaupungin pitävän kiireellisempänä Porvoon valtatie parantamista. Samalla kaupunginhallitus päätti ilmoittaa tie- ja vesirakennushallitukselle, ettei kaupungin toimesta ole laadittu tiesuunnitelmaa sille Helsingin–Porvoon valtatie osalle, joka yhtyy Helsingin–Lahden valtatiehen Tattariharjussa. Vielä päätettiin saattaa tie- ja vesirakennushallituksen tietoon metrotoimikunnan ja Helsingin seutukaavaliiton lausunnoissaan tekemät esitykset ja huomautukset tiesuunnitelman johdosta sekä ns. kehätien siirtämisestä (19.1. 233 §).

Kampin alueen erään tontin järjestely. Oy. Yhtyneet Ravintolat Ab:n anomuksesta kaupunginhallitus päätti vahvistaa 4. kaupunginosan korttelin n:o 63 tontin n:o 1 edustaa koskevan katurakennusosaston piirustuksen n:o 10416/25.9.1961 mukaisen ajoradan levityksen ja antaa anojalle luvan tontin edustalta rakennustöiden ajaksi poistettujen puiden sijoittamiseen ko. piirustuksesta ilmeneviin paikkoihin, anotun suojakaiteen rakentamiseen ja kuuden kannella katettavan putken upottamiseen jalkakäytävään tilapäisten lipputankojen pystyttämistä varten sillä ehdolla, että kaupungilla on oikeus tarvittaessa teettää muutoksia järjestelyihin (30.11. 3 344 §).

Oikokadun erään osan päällystäminen. Töölön lasten ja vanhusten siirtolayhdistyksen anomuksesta kaupunginhallitus päätti, että Oikokadun päällystäminen asfaltilla ko. siirtolayhdistyksen kunnossapidettävältä osalta otettaisiin harkittavaksi v. 1962 muiden kenttäkivipäällysteisten katujen asfaltoimisesta tehtävän esityksen yhteydessä (5.10. 2 795 §).

Stadionin erään osan päällystäminen. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa Stadion-säätiön kestopäällystämään katurakennusosaston valvonnassa n. 1 600 m²:n suuruisen alueen Stadionin eteläpuoleisesta etukentästä. Ko. päällystettävän alueen kunnossa- ja puhtaanapito jäisi säätiön velvollisuudeksi (1.6. 1 700 §).

Pääsisäätuloteitä koskevien maaperätutkimusten suorittamiseen kaupunginhallitus myönsi 4.8 mmk (27.4. 1 266 §).

Maanteiden päätekohtien määrääminen. Merkittiin tiedoksi korkeimman hallinto-oikeuden päätös, jonka mukaan kaupunki ei ollut esittänyt mitään syytä lääninhallituksen päätöksen muuttamiseen, joka koski kaupungin alueella olevien maanteiden päätekohtien vahvistamista (6.7. 2 159 §, v:n 1960 kert. s. 345).

Paikallisteiden pitoa koskeva kuntien luokitus. Merkittiin tiedoksi kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön mainittua asiaa koskeva päätös, missä ilmoitettiin, että valtioneuvosto on vahvistanut siksi luokitukseksi, jonka mukaan kunnat paikallisteiden pidosta suoritettavan korvauksen määräämistä varten jaetaan taloudellisen kantokyvyn perusteella, sen kuntien työasiainhoitoluokituksen, jonka ministeriö on työllisyyslain mukaisesti 31.12.1960 vahvistanut. Näin vahvistettu paikallisteiden pitoa koskeva luokitus on voimassa kertomusvuoden ajan (9.2. 462 §).

Esikaupunkialueiden teiden päällystämistä öljysoralla tai asfaltilla koskevan esikaupunkitoimikunnan esityksen johdosta kaupunginhallitus päätti kehottaa rakennusvirastoa edelleen kokeilemaan öljysoran käyttöä kaupungin alueen sorapintaisten teiden tilapäisenä päällystysaineena liikenteellisesti ja maastollisesti erilaatuisilla tieosuuksilla (16.2. 529 §).

Eräiden katuosuuksien luovuttaminen yleiseen käyttöön. Maistraatti oli 13.12.1960 päättänyt luovuttaa yleiseen käyttöön kortteliin n:o 42060 kuuluvien eräiden tilojen Risto Rytin tien varrella olevat katuosuudet. Sen jälkeen oli kuitenkin todettu, että aluetta ei ollut asemakaavoitettu, joten mainittuja katuosuuksia ei vielä olisi voitu luovuttaa yleiseen käyttöön. Kaupungin puolesta oli haettu muutosta maistraatin ko. päätökseen. Lääninhallitus oli 10.1. kumonnut mainitun päätöksen ja palauttanut asian maistraatin uudelleen käsiteltäväksi (1.6. 1 698 §).

Kadun laajentamisesta aiheutuneen katumaan korvauksen perimistä koskeva valitus. Kaupunginhallitus oli v. 1959 kehottanut kiinteistölautakuntaa perimään Asunto-oy. Lapinlahdenkatu 19 -nimiseltä yhtiöltä Lapinrinteen laajentamisesta 670 000 mk:n suuruisen korvauksen sen jälkeen, kun sanottu Lapinrinteen osa oli luovutettu yleiseen käyttöön. Yhtiö valitti asiasta lääninhallitukseen, joka oli hylännyt valituksen. Päätöksestä yhtiö oli valittanut korkeimpaan hallinto-oikeuteen, joka oli pyytänyt kaupunginhallituksen selitystä. Asiamiestoimiston mielestä ei valittajan oikeutta ollut loukattu kunnallislain 175 §:n tarkoittamassa mielessä, joten kaupunginhallitus päätti annettavassa selityksessään esittää valituksen hylättäväksi (27. 4. 1 270 §, 3. 8. 2 184 §, 19. 10 2 924 §).

Viemäriyöt. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa seuraavien katurakennusosaston piirustusten mukaisen Oulunkylän osan viemärisuunnitelman: viemärisuunnitelma, yleiskartta piirustukset n:o 10403, 10404, Aidasmäentien viemäriin piirustukset n:o 9990, 9992, 9994, Jokiniementien viemäriin piirustukset n:o 10172, 10173, Kestikujan viemäriin piirustukset n:o 10160, Kirkkoherrantien viemäriin piirustukset n:o 10143, 10144, Kotoniitynkujan ja Kotoniityntien viemäriin piirustukset n:o 9286, 9287, Käpylängtien viemäriin' piirustukset n:o 10196, 10198, Larin Kyöstin tien viemäriin piirustukset n:o 10148, 10149, Lohimiehenpolun viemäriin piirustukset n:o 9995, 9996, Lohkopellontien viemäriin piirustukset n:o 9249, Myrskylängtien viemäriin piirustukset n:o 10185, Otto Brandtin tien viemäriin piirustukset n:o 9235, 9236, 9557, 9558, 9560, Pellavakaskentien ja Pellavapellontien viemäriin piirustukset n:o 9997—9999, Pikkukoskentien viemäriin piirustukset n:o 8966, 9867, Pukkilantien viemäriin piirustukset n:o 10180, Runoilijanpolun viemäriin piirustukset n:o 10359, Veräjämäentien ja Veräjänkorvan viemäriin piirustukset n:o 9683, 10233, Ylänkötien viemäriin piirustukset n:o 9989, kokoojaviemäriin, Kestikujan kohdalta viemäritunnelista Vantaan rannalle, piirustukset n:o 7907, Pellavapellontieltä Pikkukoskentielle johtavan viemäriin piirustukset n:o 10162, Oulunkylängtien ja Kirkkoherrantien risteyksestä viemäritunneliin johtavan viemäriin piirustukset n:o 10115, Käpylängtieltä viemäritunneliin johtoon vievän viemäriin piirustukset n:o 10116, Pikkukoskentieltä kokoojaviemäriin vievän viemäriin piirustukset n:o 10163, korttelista n:o 28007 Larin Kyöstin tielle johtavan viemäriin piirustukset n:o 10155, korttelista n:o 28013 Otto Brandtin tielle johtavan viemäriin piirustukset n:o 10406, korttelista n:o 28017 kokoojaviemäriin johtavan viemäriin piirustukset n:o 10161, Lohimiehenkujalta korttelin n:o 28019 kautta kokoojaviemäriin johtavan viemäriin piirustukset n:o 10158, Jokiniementieltä korttelin n:o 28026 Aidasmäentielle johtavan viemäriin piirustukset n:o 10157, Pukkilantieltä korttelin n:o 28032 Myrskylängtielle johtavan viemäriin piirustukset n:o 10156, korttelista n:o 28035 Käpylängtielle johtavan viemäriin piirustukset n:o 10405, Otto Brandtin tieltä korttelin n:o 28401 kautta kokoojaviemäriin johtavan viemäriin piirustukset n:o 8532, 8681 (16.11. 3 225 §); katu-

rakennusosaston piirustuksista n:o 10107, 8478, 9982, 10090, 10091, 10081, 10082, 9904 ja 9973 ilmenevän Suursuon asuntoalueen viemärisuunnitelman, johon sisältyvät Suursuontien, Suursuonlaidan, Suonotkontien sekä Pakilantien viemärit (20.4. 1 219 §); katurakennusosaston piirustuksista n:o 8503, 8506—8510, 8516, 8517, 8520, 8527, 8535, 8536, 8604, 8609, 8611, 9929, 9930, 10042, 10043, 10088, 10236, 10237, 10242, 10246, 10248, 10251 ja 10329 ilmenevän Etelä-Kaarelan osan viemärisuunnitelman, johon sisältyvät Kaarelantien, Kanneltien, Kannelkujan, Kantelettarenkujan, Kantelettarentien viemärit, kokoojaviemärin Vanhaistentietä Kaarelantielle, Laurinmäen—Etelä-Kaarelan kokoojaviemärin osan, Paimenhuilunpolun, Pajupillintien, Raitamaantien, Runopolun, Tanotorventien ja Vanhaistentien viemärit, viemärin korttelin n:o 33123 länsipuolella, viemärin korttelien n:o 33123 ja 33124 välissä ja viemärin Kaarelantieltä Vanhaistentielle (14.9 2 604 §); katurakennusosaston laatiman, Pukinmäeltä Tapanilan kautta Suutarilaan rakennettavan kokoojaviemärin suunnitelman piirustukset n:o 8902, 8904, 9079, 9932, 10055, 10139, 10152, 10167, 10168, 10182, 10183, 10188, 10272, 10273, 10274 mukaisesti (7.12. 3 455 §); Puotilan I asuntoalueen osan viemärisuunnitelman yleiskartan piirustuksen n:o 4984 mukaisesti, Haarniskatien viemärin piirustuksen n:o 10371, Rairuohontien viemärin piirustuksen n:o 10374, Rusthollarintien viemärin piirustuksen n:o 10360 (7.12. 3 458 §); Puotila II viemärisuunnitelman yleiskartan piirustuksen n:o 10321, Kajaaninlinnantien piirustuksen n:o 10353, Kastelholmantien viemärin piirustuksen n:o 10327, Korsholmantien viemärin piirustuksen n:o 10328, Kuusistonlinnantien viemärin piirustuksen n:o 10331, Olavinlinnantien viemärin piirustuksen n:o 10340, Raaseporintien viemärin piirustukset n:o 10309, 19320, Turunlinnantien ja Vanhanlinnantien viemärin piirustukset n:o 10309, 10310, 10316, Vanhanlinnankujan viemärin piirustuksen n:o 10330, Voikkaantien viemärin piirustuksen n:o 10335, korttelin n:o 45060, 45062, 45064 länsi- ja koillispuolella olevien viemärien piirustuksen n:o 10386, Puotilan läntisen kokoojaviemärin piirustuksen n:o 10153 (7.12. 3 459 §); katurakennusosaston piirustuksista n:o 9971, 9963 ja 10031 ilmenevän Takkatien pienteollisuusalueen viemärisuunnitelman (1.6. 1 705 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää v:n 1960 talousarvion yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 2 mmk Saarenkadun ja Orioninkadun risteuksen lounaispuolella olevan korttelin n:o 652 tontin n:o 4 sadevesien poistamista sekä tontin aitaamista ja tukimuurin rakentamista varten siltä osin, kuin ko. kustannuksia ei ollut otettu kertomusvuoden talousarvioon (12.1. 71 §).

V:n 1958 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan lukuun Viemärit Asemakaavalain 31—32 §:ien mukaisia rakennustoita varten merkitystä siirtomäärärahasta kaupunginhallitus myönsi 270 000 mk 30 m:n pituisen viemärin rakentamiseksi Kanneltiehen Runopolun kohdalla sijaitsevasta Kaarelan kokoojajohdosta alkaen (16.2. 528 §).

V:n 1959 talousarvion vastaavalta tililtä kaupunginhallitus myönsi 1.6 mmk viemärin rakentamista varten Tammitieltä Kartanontietä pitkin korttelissa n:o 30013 olevan tontin n:o 10 kohdalle (16.3. 857 §).

V:n 1960 talousarvioon em. pääluokkaan ja lukuun Rakennuslain 78—79 §:ien mukaisia viemärien rakennustoita varten merkitystä siirtomäärärahasta kaupunginhallitus myönsi vielä 3 mmk Tammisalon II rakennusvaiheeseen kuuluvien viemäritöiden loppuun suorittamista varten (21.12. 3 606 §).

Kertomusvuoden talousarvion vastaavalta tililtä kaupunginhallitus myönsi Lauttasaareissa olevan viemärin rakentamista varten 1.4 mmk, Haagan Kauppalan-tien viemäreitä varten 14 mmk, viemärin rakentamista varten Paatsamatie 5:n kohdalla Pohjois-Haagan kokoojaviemäriin 12 mmk, viemärin rakentamista varten korttelissa n:o 29099 olevaan viemärikujaan 1.3 mmk (23.2. 624 §); 2.8 mmk viemä-rin rakentamiseksi Askartiehen (2.3. 687 §); 400 000 mk viemärin rakentamiseksi Ristipellonkujaan katurakennusosaston piirustuksen n:o 10046 mukaisesti (9.2. 457 §); 2.1 mmk viemärin rakentamiseksi Rinne-nimiseen katuun Etelä-Haagassa (9.2. 459 §, 1.6. 1 701 §); 12 mmk Malmilla olevan Sunnuntaipalstatien viemärin rakentamiseen (24.8. 2 383 §); 1.9 mmk viemärin siirtämiseksi korttelin n:o 31115 alueelta sen itäpuolella olevalle puistoalueelle (1.6. 1 703 §); 27.9 mmk katurakennus-osaston piirustukseen n:o 10231 merkittyjen Oulunkylän viemärien rakentamista varten (6.4. 1 064 §); 1.2 mmk viemärin rakentamiseksi korttelin n:o 30024 tonttia n:o 14 varten (23.3. 951 §); 5.5 mmk Konalan viemäritöiden suorittamista varten piirustusten n:o 10086 ja 10087 mukaisesti (2.2. 386 §); 7 mmk viemärin rakentamista varten Konalan Kyläkirkontiehen (13.4. 1 137 §); 5 mmk viemärin rakentamiseksi Ristipellontieltä Ajomiehentien kautta Konalantielle (29.6. 2 056 §); 3.1 mmk vie-märin rakentamiseksi korttelin n:o 33130 tontin n:o 2 kohdalle Etelä-Kaarelassa (9.2. 461 §); 2.2 mmk Runopolkuun rakennettavaa viemäriä varten (20.4. 1 216 §); 10.8 mmk viemärin rakentamiseksi Paimenhuilunpolkuun ja Tanotorventiehen (23.2. 621 §); 2.75 mmk viemärin rakentamiseksi Tanotorventiehen Kaarelantieltä n. 175 m:n pituudelta (18.5. 1 509 §); 20.9 mmk Pakilassa olevaan Kylänpää-nimi-seen kujaan sekä Alkutiehen rakennettavaa viemäriä varten (6.7. 2 143 §); 630 000 mk viemärin rakentamiseksi Kulosaareissa olevan Armas Lindgrenin tie 16:n kohdalle (9.2. 460 §); 1.25 mmk viemärin rakentamiseksi Granfeltintie n:o 1:n kohdalle (16.2. 527 §); 8.5 mmk viemäryön suorittamista varten Tammisalon Ruonasalmentiessä Leppisaarentiehen asti (18.5. 1 510 §); 870 000 mk Marjaniemessä sijaitsevan Kallen-rinteen portaiden luona olevan viemärin rakentamiseksi (15.6. 1 911 §); 15 mmk Puotilan eteläisen asuntoalueen koillisosan viemäritöitä varten (25.5. 1 568 §).

V:n 1958 talousarvioon em. pääluokkaan ja lukuun Uusia viemäreitä varten Pitäjänmäen pohjoisen teollisuusalueen viemäritöitä varten merkitystä määrä-rahasta kaupunginhallitus myönsi 5 519 411 mk Marttilan kokoojajohdon jatkami-seksi Etelä-Kaarelan asuntoalueella Nurmijärventien itäpuolelle (2.3. 691 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään kertomusvuoden talousarvioon Uusia viemäreitä varten merkittyä määrärahaa Länsi-Pakilassa olevan Kyläkunnantien erään 130 m:n pituisen viemäriosan raken-tamista varten (12.10. 2 868 §).

Samoista määrärahoista kaupunginhallitus vielä myönsi 1.6 mmk viemärin rakentamiseksi Mäkelänrinteeseen (23.11. 3 298 §); 4 mmk Sörnäisten sillan maatuen alle jäävän Siltavuorenrannan pääviemärin siirtämistä varten (16.2. 533 §); 2.6 mmk viemärin rakentamiseksi Puotilantiehen Rantakartanontien ja Puotilan kartanon vanhan viljamakasiinin väliselle osalle (15.6. 1 912 §).

V:n 1962 talousarvion em. pääluokkaan ja lukuun Rakennuslain 78–79 §:ien mu-kaisia rakennustöitä varten merkityistä määrärahoista saatiin käyttöä 2.05 mmk 65 m:n pituisen yleisen viemärin rakentamiseksi Asunto-oy. Hopeasalmentie 1:n tontin kohdalle Kulosaareissa (21.12. 3 608 §); 9.1 mmk Oulunkylän Etumetsän alu-

een viemäritöitä varten, 19 mmk Sarkamäen alueen, Veräjämäentien ja Larin Kyöstin tien osan viemäreiden rakentamiseen, 20 mmk Länsi-Pakilan lounaisosan viemäritöiden jatkamiseen Pakilantien molemmin puolin ja Rapparintien pääviemäri- ja sivujohtotöiden suorittamiseen, 20.8 mmk Malmin keskustan pääviemärin rakentamiseen ja 14.5 mmk Karhusuontien viemärin rakentamiseen sekä 40 mmk seuraavien Haagan rakentamattomien viemäreiden rakentamiseen: Kauppalantien, Haagan Urheilutien, Kylätien, Mäkipellontien, Artturi Kanniston tien, Orapihlajattien osan ja Laajasuontien (28.12. 3 672 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan suorittamaan Metsäpurontie 1:ssä sijaitsevan rakennuksen tarvetta varten rakennettavan haaraviemärin Suursuon asuntoalueen viemäritöitä varten kertomusvuoden talousarvioon varauksilla määrärahoilla (19.1. 230 §).

Oy. Trustivapaa Bensiini Ab:n anomuksesta kaupunginhallitus päätti, että Lassaksen kokoojaviemärin rakennustöiden aloittamista pyritään mahdollisuuksien mukaan kiirehtimään (30.8. 2 456 §).

Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten ev.-luterilaisten seurakuntain kirkkohallintokunnan anomuksesta yleisjaosto oikeutti kirkkohallintokunnan toistaiseksi jättämään Helsingin tuomiokirkon viemärin edelleen toistaiseksi suoraan yhteyteen kaupungin viemäriverkon kanssa sillä ehdolla, että mikäli järjestelystä myöhemmin aiheutuisi epäkohtia, kirkkohallintokunta ryhtyisi rakennusviraston määräämiin toimenpiteisiin epäkohtien poistamiseksi (khn jsto 25.7. 6 285 §).

Rautatiehallitukselle myönnettiin lupa rakentaa yksityinen viemäri Helsinginkadulle seuraavilla ehdoilla:

Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 3 kk.

Rakentamisessa on noudatettava rakennusviraston katurakennusosaston antamia ohjeita ja määräyksiä.

Piirustukset on esitettävä rakennusviraston hyväksyttäviksi.

Luvan saaja vastaa kaikesta vahingosta ja haitasta, mitä viemärin rakentamisesta saattaa aiheutua kaupungille tai sivulliselle.

Kaupungilla on oikeus korvauksetta käyttää viemäriä.

Viemärin omistaja on velvollinen omalla kustannuksellaan suorittamaan viemärin muutoksen tai siirron, jos tällainen kaupungin omien töiden suorittamiseksi olisi tulevaisuudessa tarpeellista.

Lupakauden päättyessä on kaikki laitteet korvauksetta purettava ja alue saatettava katurakennusosaston hyväksymään kuntoon.

Muuten noudatetaan soveltuvin osin rautatiehallituksen ja kaupungin hallituksen 5.6. Alppilan kalliosuojasta tekemän vuokrasopimuksen n:o 7612 määräyksiä (khn jsto 28.11. 7 007 §).

Yhtenäiskoulu Oy:lle myönnettiin lupa yksityisen viemärin rakentamiseen Ilmatarentien ja Louhenkujan katualueille seuraavilla ehdoilla:

Viemäri rakennetaan rakennusviraston katurakennusosaston hyväksymien yksityiskohtaisten piirustusten mukaisesti.

Katurakennusosastolla on oikeus asettaa luvansaajan kustannuksella työtä varten valvoja, jonka antamia ohjeita ja määräyksiä työssä on noudatettava.

Luvansaaja on vastuussa vahingoista, mitä viemärin tai sen rakentamisen johdosta saattaa aiheutua kaupungille tai kolmannelle henkilölle.

Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk. Lupakauden loppuessa on luvansaaja velvollinen kaupungin niin vaatiessa irtisanomisajan kuluessa siirtämään tai poistamaan viemärensä ja saattamaan kadun hyväksyttävään kuntoon (khn jsto 29.6. 6 169 §).

Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten evankelis-luterilaisten seurakuntien kirkkohallintokunnalle myönnettiin em. ehdoilla oikeus rakentaa yksityinen viemäri Maunulan uurnahautausmaan kuivatus- ja jätevesien johtamiseksi Pasilan suolle (khn jsto 2.5. 5 788 §).

Oy. Trustivapaa Bensiini Ab:n anomuksesta yleisjaosto oikeutti hakijan rakentamaan yksityisen viemärin 29. kaupunginosan tontille RN:o 1¹⁰² paitsi em. ehtoja lisäksi siten, että viemäri yhdistetään kokoojajohtoon vasta sen jälkeen, kun ko. johto saadaan ottaa yleiseen käyttöön. Hakijan on suoritettava kaupungille 30 000 mk:n korvaus (khn jsto 28.3. 5 557 §).

Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten evankelis-luterilaisten seurakuntien kirkkohallintokunnan anomuksesta yleisjaosto myönsi hakijalle luvan tonttviemärin rakentamiseen Vespertien katualueelle Haagassa. Lupa myönnettiin em. ehdoilla ja oli siitä suoritettava kaupungille 50 000 mk:n korvaus (khn jsto 30.5. 5 980 §).

Yleisjaosto päätti ilmoittaa ins. Viljo Ruusuvaaralle ja hänen vaimolleen, ettei sillä ollut mitään sitä vastaan, että hakijat omalla kustannuksellaan rakentavat viemärin Isonnevantiehen korttelin n:o 29008 tontin n:o 2 kohdalta Isonnevanpolun kohdalle. Lupa myönnettiin tavanomaisilla ehdoilla (khn jsto 13.6. 6 062 §).

Oy. Hans Palsbo Ab:lle myönnettiin lupa Lauttasaaren korttelin n:o VK 31126 tontin n:o 8 tonttviemärin johtamiseen kaupungin omistaman ja Muovo Oy:lle vuokratun viereisen tontin n:o 14 kautta kaupungin viemäriverkostoon Veneentekijäntiellä sillä ehdolla, että anoja hankkii viemärensä johtamiseen myös em. naapuri-tontin omistajan suostumuksen (khn jsto 2.5. 5 790 §).

Osuuskassanjoht. Martti Karppiselle myönnettiin aikaisemmin mainituilla ehdoilla oikeus sijoittaa omistamansa korttelin n:o 33128 tontin n:o 10 viemäri kaupungin vesijohtokanavaan. Saamastaan edusta oli anojan suoritettava 50 000 mk:n korvaus (khn jsto 22.2. 5 350 §).

Oy. Trustivapaa Bensiini -nimiselle yhtiölle myönnettiin lupa rakentaa yksityinen viemäri Pakilantiehen ja Kyläkunnantiehen sekä väliaikainen yksityinen viemäri Pakilantiehen Kyläkunnantien ja Lepolantien väliselle osalle Pakilassa. Paitsi em. ehtoja myönnettiin ylimääräistä viemäriä koskeva lupa sillä ehdolla, että se olisi voimassa vain siihen saakka, kunnes Kyläkunnantie 52—54:n rajalla oleva yleinen viemäri otettaisiin yleiseen käyttöön. Korvauksena oli hakijan suoritettava kaupungille yht. 30 000 mk (khn jsto 23.5. 5 919 §, 3.10. 6 640 §).

Yleisjaosto päätti myöntää puutarh. Arthur Ahlbergille luvan omalla kustannuksellaan vetää haaraviemäri katurakennusosaston hyväksymältä kohdalta kaupungin sadevesiviemäristä Viikissä omistamalleen tilalle, paitsi em. ehtoja lisäksi sillä ehdolla, että hakija hankkii em. toimenpiteelleen terveydenhoitoviranomaisten luvan (khn jsto 22.2. 5 349 §).

Helsingin Yliopiston Viikin rakennustoimikunnan anomuksesta yleisjaosto hyväksyi Viikin koetilan viemäriverkoston ja sitä varten v. 1953 rakennetun puhdistamon ja päätti myöntää hakijalle luvan liittää rakennusohjelmaansa kuuluvat Viikin

koetilan uudisrakennukset siellä olevaan yksityiseen viemäriverkkoon ja johtamaan jätevedet viemäristöstä Viikin puhdistamoon em. ehdoilla. Korvauksena on kaupungille suoritettava 100 000 mk (khn jsto 7. 2. 5 272 §, 29. 6. 6 170 §).

Kommandiittiyhtiö Martti Bachman & Co:lle myönnettiin lupa yksityisen viemärin rakentamiseen Suutarilaan rakennettavaa tehdas- ja konttorirakennusta varten.

Tontilta saadaan sille hakijan toimesta rakennettavan hajoituskaivon kautta sen itärajalla olevaan ja mainitun rajan suunnassa Postitien sivuojaan ja sitä pitkin Suutarilanojaan laskevaan avo-ojaan johtaa ainoastaan pesuvesiä.

Mainitun hajoituskaivon, jonka piirustukset on esitettävä katurakennusosaston hyväksyttäväksi, vesitilavuuden on oltava vähintään 0.25 m^3 jokaista tulevassa tehdas- ja konttorirakennuksessa työskentelevää henkilöä kohti ja lisäksi 2.5 m^3 siinä asuvaa perhettä kohti.

Hajotuskaivon jälkeen pesuvedet on johdettava hakijan tontilla olevaan, vähintään 10 m:n pituiseen avo-ojaan ennen kuin ne lasketaan em. avo-ojaan.

Tontilta ei saa hajoituskaivoon eikä avo-ojaan laskea vesikäymälöistä eikä virtsaaloista tulevia vesiä, vaan on ne johdettava anomukseen liitettyjen piirrosten mukaiseen umpinaiseen kokoojakaivoon, josta vesi kuljetetaan tankkiautolla yleiseen viemäriin katurakennusosaston osoittamaan paikkaan sillä edellytyksellä, että kaivosta ja sen tyhjentämisestä huolehditaan siten, ettei siitä synny terveydellistä tai muuta haittaa.

Hakijan on sovittava niiden maanomistajien kanssa, joiden maitten kautta em. pesuvedet tontilta johdetaan Suutarilanojaan.

Tontilta ei saa laskea teollisuusvesiä hajoituskaivoon, umpinaiseen kaivoon eikä avo-ojaan.

Hakijan on ennen viemärin käytäntöön ottamista esitettävä terveydenhoitovirastolle puhtaanapitolaitoksen tai yksityisen liikkeen kanssa tehty sopimus kaivon säännöllisestä tyhjentämisestä.

Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk, ja enintään siihen saakka kunnes tonttia palveleva yleinen viemäri on rakennettu ja otettu yleiseen käyttöön.

Muut ehdot ovat samat kuin edellä (khn jsto 29.8. 6 413 §).

Dipl.ins. Gunnar Sandströmille myönnettiin anomuksesta lupa yksityisen viemärin sijoittamiseen Kulosaaren korttelissa n:o 15 Granfeltintien vesijohtokanavaan. Lupa myönnettiin tavanomaisilla ehdoilla ja oli siitä suoritettava kaupungille 100 000 mk:n korvaus (khn jsto 30.5. 5 981 §).

Asunto-oy. Tupavuori 1 -nimiselle yhtiölle myönnettiin lupa viemärin ja vesijohdon rakentamiseen puistoalueen läpi korttelin n:o 42056 tontilta n:o 1, paitsi aikaisemmin mainittuja ehtoja lisäksi siten, että luvasta on suoritettava kaupungille 40 000 mk:n korvaus (khn jsto 13.6. 6 063 §).

Yleisjaosto päätti myöntää Asuntosäästäjät-yhdistykselle luvan järjestää Tammisalon korttelien n:o 44030 ja 44031 tonteille n:o 4 ja 7 rakennettavien rivitalojen viemärinti tilapäisesti anomuksensa mukaisesti ja samoilla ehdoilla kuin edellä (khn jsto 14.3. 5 473 §).

Yleisjaosto päätti myöntää Espoon Vesihuolto Oy:lle luvan vesi- ja viemärijohdon rakentamiseen Laajalahden asuntoalueelle Vesiteknillisen Insinööritoimiston Oy. Veston 1.2.1956 päivätyn piirroksen n:o 19 a mukaisesti, paitsi edellä mainittuja

ehtoja lisäksi siten, että laskuvesistöön ei saa johtaa öljyjä eikä kelluvia aineita ja tulee puhdistamon poistovesien vastata lietelaitoksen aktivoituja poistovesiä (khn jsto 2.5. 5 787 §).

Seuraaville osakeyhtiöille ja yksityisille henkilöille myönnettiin erinäisillä ehdoilla lupa johtaa jätevesiä yleiseen viemäriin: Maanviljelijäin Maitokeskus Oy:lle lupa johtaa teollisuusjätevesiä korttelin n:o 677 tontilta n:o 3 Hämeentieltä Kustaa Vaasan tien viemäriin (khn jsto 28.3. 5 558 §); arkkit. Aarne Erville lupa johtaa korttelin n:o 30070 tontille n:o 1 suunnitellun lisärakennuksen viemäri hajoituskai-von kautta yleiseen viemäriin (khn jsto 25.4. 5 744 §); Oy. Hartvall Ab:lle lupa johtaa kivennäisvesitehtaansa jätevedet Konalassa yleiseen viemäriin, korvauksena oli suoritettava 50 000 mk (khn jsto 30.5. 5 985 §); Yhteiskirjapaino Oy:lle lupa johtaa teollisuusjätevesiä kaupungin viemäriverkkoon Konalassa tilalla RN:o 2 ³²³ sijait-sevasta uudesta kirjapainorakennuksesta 50 000 mk:n korvausta vastaan (khn jsto 11.7. 6 223 §); Asunto-oy. Kauppatie 11 -nimiselle yhtiölle lupa johtaa jätevesiä yksityisen viemärin kautta kaupungin viemäriin, mistä korvauksena maksetaan vä-littömästi 5 000 mk ja sen jälkeen, kun yhtiö on alkanut laskea likavesiään kaupun-gin kokoojaviemäriin, 50 000 mk (khn jsto 3.10. 6 639 §); Öljynpuristamo Oy:lle lupa johtaa likavesiään kaupungin viemäriin Herttoniemessä 20 000 mk:n korvausta vastaan (khn jsto 18.4. 5 691 §); Asunto-oy. Tammisalon tie 2—4 -nimiselle yhtiölle lupa johtaa jätevesiä kaupungin viemäriin Tammisalossa 50 000 mk:n korvausta vastaan (khn jsto 11.4. 5 638 §); Tammihuvila Oy:lle lupa johtaa jätevesiään kau-pungin viemäriin korttelin n:o 44007 tontilta n:o 4 kaupungille suoritettavaa 10 000 mk:n korvausta vastaan (khn jsto 31.10. 6 830 §); Asunto-oy. Helsingin Vartiotalo -nimiselle yhtiölle lupa johtaa jätevesiään kaupungin viemäriverkostoon tiloilta RN:o 2 ⁷¹⁷ ja RN:o 2 ⁶⁹⁹ Vartiokylässä (khn jsto 14.2. 5 308 §); Uusi Pesula Oy:lle lupa johtaa teollisuusjätevesiä 46. kaupunginosan tontilla RN:o 3 ^{194a} olevasta pesu-larakennuksesta yleiseen viemäriin (khn jsto 14.3. 5 472 §).

Kaupunginhallitus päätti ryhtyä kiireellisesti neuvottelemaan Helsingin maalais-kunnan ja Oy. Saseka Ab:n kanssa Puodinkylän lahteen viettävän viemäristön jätevesien pumpaamisesta Helsingin maalaiskunnan alueelle Nordsjön lahden rannalle rakennettavaan yhteiseen puhdistamoon. Kaupungin puolesta nimettiin neuvottelijoiksi kaup. ins. Walter Starck, asemakaavapääll. Väinö Tuukkanen, II apul. katurakennuspääll. Paavo Hyömäki sekä kaup. asiamies Jarl-Erik Kuhlefelt (30.11. 3 389 §, 7.12. 3 461 §).

Yleisjaosto teki kertomusvuonna joukon päätöksiä myöntäen erinäisillä ehdoilla eräille asunto-osakeyhtiöille, yhteisöille ja yksityisille henkilöille oikeuden johtaa tonteiltaan jätevesiä joko mereen tai avo-ojaan seuraavissa kaupunginosissa, eräissä tapauksissa luvat myönnettiin korvauksetta: 7. kaupunginosa, Ullanlinna (khn jsto 27.12. 7 198 §); 10. kaupunginosa, Sörnäinen (khn jsto 30.5. 5 982 §); 30. kaupun-ginosa, Kuusisaari (khn jsto 15.8. 6 362 §); 31. kaupunginosa, Lauttasaari (khn jsto 12.5. 5 845 §); 32. kaupunginosa, Konala (khn jsto 3.10. 6 641 §); 33. kaupunginosa, Etelä-Kaarela (khn jsto 23.5. 5 918 §); 34. kaupunginosa, Pakila (khn jsto 31.1. 5 206 §, 30.5. 5 983 §, 12.9. 6 511 §); 35. kaupunginosa, Paloheinä (khn jsto 7.2. 5 270 §); 36. kaupunginosa, Viiki (khn jsto 29.8. 6 411 §); 38. kaupunginosa, Malmi (khn jsto 12.9. 6 507 §, 27.12. 7 199 §); 39. kaupunginosa, Tapanila (khn jsto 28.3. 5 555 §, 29.6. 6 172 §); 40. kaupunginosa, Suutarinkylä, Ala-Tikkurila ja Puistola

(khn jsto 31.1. 5 203 §, 12.5. 5 846 §, 30.5. 5 984 §); 42. kaupunginosa, Kulosaari (khn jsto 14.3. 5 474 §); 44. kaupunginosa, Tammisalo (khn jsto 28.3. 5 554 §, 12.9. 6 510 §); 45. kaupunginosa, Vartiokylä (khn jsto 30.5. 5 986 §, 12.9. 6 512 §); 46. kaupunginosa, Reimarla (khn jsto 24.10. 6 780 §); 49. kaupunginosa, Laajasalo (khn jsto 31.1. 5 204 §, 20.6. 6 112 §, 22.8. 6 379 §).

Sadevesikaivon rakentamiseksi Tiilimäentien ja Nuottapolun risteykseen yleisjaosto myönsi 200 000 mk yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (khn jsto 14.3. 5 470 §).

Eräille asunto-osakeyhtiöille ja yksityisille henkilöille myönnettiin oikeus sijoittaa hajoitus- tai tarkistuskaiho katualueelle. Luvat myönnettiin erinäisillä ehdoilla (khn jsto 31.1. 5 205 §, 11.4. 5 637 §, 12.5. 5 844 §, 1.8. 6 310 §, 12.9. 6 506 §, 10.10. 6 688 §, 14.11. 6 916 §).

Vesioikeuslain 1 luvun 24 §:n 3 momentissa mainitun helpotuksen hakeminen vesistöjen likaamista koskevassa asiassa. Yleisten töiden lautakunta oli huomauttanut, että korkein oikeus oli 5. 4. tuominnut sakkorangaistukseen erään kunnanjohtajan ja erään kauppalanjohtajan, joiden oli toimensa johdosta katsottu olevan vastuussa eräiden vesistöjen likaamisesta, koska viemäriverkostoon liitetyt puhdistuslaitteet olivat olleet puutteelliset. Kun kaupungin puhdistuslaitosten rakennussuunnitelma vielä on kesken ja kaupungin alueelta vielä johdetaan vesiä puhdistamattomana mereen, olisi lautakunnan mielestä vesioikeuslain 1 luvun 24 §:ssä tarkoitettua helpotusta haettava viipymättä lääninhallitukselta v:n 1967 loppuun saakka, johon mennessä tarpeelliset puhdistuslaitokset saataneen rakennetuiksi. Lautakunnan ilmoituksen mukaan kulkee puhdistamoiden kautta nykyään n. 60 % koko yleisen viemäriverkon jätevesimäärästä. Vuosiksi 1962—1966 laaditun investointiohjelman mukaan tullaan ko. aikana käyttämään 3 250 mmk puuttuvien puhdistamoiden ja kokoojaviemäreiden rakentamiseen. Kaupunginhallitus päätti hakea lääninhallitukselta vesioikeuslain 24 §:n 3 momentissa tarkoitetun helpotuksen, joka koski viemärlaitoksen kautta kulkevia jätevesiä (28. 9. 2 723 §).

Kyläsaaren ja Tervasaaren puhdistamot. Kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten töiden lautakuntaa merkitsemään v:n 1962 talousarvioehdotukseensa tarpeellisen määrärahan Kyläsaaren jätevedenpuhdistamon laajentamiseen sekä määrärahan Tervasaaren puhdistamon rakentamista varten siten, että mainittu puhdistamo valmistuu samanaikaisesti Kyläsaaren jätevedenpuhdistamon laajennustyön kanssa (6. 4. 1 038 §).

Kyläsaaren jätteidenpolttolaitos. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan suorittamaan 27. 2. päivätyssä esityksessä mainitun, n. 1.4 mmk maksavan lisätyön Kyläsaaren jätteidenpolttolaitoksessa ja suorituttamaan työstä aiheutuvat hankinnat (2. 3. 697 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti lautakunnan suorittamaan ammattientarastajan vaatimat Kyläsaaren jätteidenpolttolaitoksen palopostiventtiili- ja lattia-kaivotyöt (8. 6. 1 841 §).

Rajasaaren jätevedenpuhdistamo. Kaupunginhallitus päätti, ettei Helsingin liikevaihtoverotoimiston 2. 5. Rajasaaren jätevedenpuhdistamon konemestarin asunto- ja laboratoriorakennuksen rakennustarvikkeiden hintaan sisältyneen liikevaihtoveron palauttamista koskevaan päätökseen haeta muutosta (25. 5. 1 622 §).

Lauttasaaren jätevedenpuhdistamo. Kaupunginhallitus hyväksyi Vesi Hydro Oy:n

22.11.1960 päivätyistä piirustuksista n:o 11336, 22820, 22821, 22883, 22884, 32660—32664 ja 32600 ilmenevät Lauttasaaren jätevedenpuhdistamon konekeskuksen ja hautumon sekä talorakennusosaston 10. 10. 1960 päivätystä piirustuksesta ilmenevät sanotun puhdistamon, laboratorio- ja asuinrakennuksen pääpiirustukset (12. 1. 152 §).

Yleisjaosto oikeutti yleisten töiden lautakunnan ylittämään kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Lauttasaaren puhdistamon ensimmäistä rakennusvaihetta ja hoitajan asuntoa varten myönnettyä 13 mmk:n määrärahaa enintään 7 mmk:lla puhdistamon rakennustyön loppuun suorittamista varten. Ko. määrärahaa saatiin käyttää myös tuloviemärin rakentamiseen ja konekeskuksen korottamisesta aiheutuvien kustannusten suorittamiseen (khn jsto 18. 7. 6 267 §).

Viikin jätevedenpuhdistamo. Kaupunginhallitus hyväksyi talorakennusosaston laatimat, piirustuksista n:o 572/1—3 ilmenevät Viikin jätevedenpuhdistamon koneaseman pääpiirustukset (12. 5. 1 458 §).

Suutarilan pumppaamon pääpiirustukset hyväksyttiin talorakennusosaston 14. 11. päivätyjen piirustusten n:o 1—4 mukaisesti (30. 11. 3 388 §).

Pukinmäen pumppaamo. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Pukinmäen pumpaamon 23. 11. päivätyt pääpiirustukset n:o 1—5 (7. 12. 3 456 §).

Seuraaville henkilöille myönnettiin erinäisillä ehdoilla lupa rakentaa *pienpuhdistamo*: hra Bror Ståhlelle Mellunkylässä omistamalleen tilalle RN:o 2¹⁰⁹ (khn jsto 31. 1. 5 207 §) sekä varat. Uvas Laakoselle Laajasalon tontille n:o 17, RN:o 1⁷³² (khn jsto 29. 8. 6 412 §).

Vartiokylän lahden vesien saastumista koskevan Vartio-Mellunkylän Kiinteistöyhdistyksen kirjelmän johdosta kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten töiden lautakuntaa mahdollisuuksiensa mukaan huolehtimaan siitä, ettei Vartiokylän lahden lasketa puhdistamattomia jätevesiä sekä että jätevedenpuhdistamon suunnittelun yhteydessä otettaisiin huomioon maaston tarjoamat ja muut mahdollisuudet puhdistetussa jätevedessä vielä olevien ravinteiden vähentämiseksi (23. 2. 622 §).

Ojat. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan käyttämään 4.7 mmk Vesakotien avo-ojan putkittamiseen v:n 1960 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Maunulan asuntoalueen katujen rakentamista varten merkitystä määrärahasta (2. 2. 385 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten töiden lautakuntaa huolehtimaan siitä, että Koskelantien viemärin uusimistyön jälkeen Koskelassa oleva avo-oja perattaisiin ja puhdistettaisiin terveysylitarkastajan lausunnon mukaisesti (6. 4. 1 066 §).

Jätteiden kuljettaminen. Terveystoimilautakunta oli velvoittanut Asunto-oy. Rauhankallion huolehtimaan omistamansa rakennuksen pihamaalla olevien jätteiden kuljettamisesta pois ja käymälöiden siistimisestä siten, ettei niistä aiheutuisi terveydellistä haittaa ympäristölle. Kun yhtiö ei ollut ryhtynyt kehotuksen johdosta mihinkään toimenpiteisiin, kaupunginhallitus päätti antaa rakennusviraston tehtäväksi huolehtia yhtiön kustannuksella mainittujen jätteiden pois kuljettamisesta sekä käymälän varustamisesta jäteastioilla ja tilapäisellä takaseinällä (6. 7. 2 097 §).

Lumenkaatopaikat. Kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten töiden lautakuntaa huolehtimaan siitä, ettei tulevina talvina Eläintarhan- ja Kaisaniemenlahden

rannoille eikä vesialueille järjestetä yleisiä lumenkaatopaikkoja (6. 4. 1 038 §, ks. s. 107).

Vahingonkorvausten myöntäminen. Kaupunginhallitus päätti myöntää yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 300 000 mk yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi vahingonkorvausten maksamista varten, silloin kun kaupunki on korvausvelvollinen tai kun vahingon korvaaminen muuten katsotaan kohtuulliseksi (30. 8. 2 453 §).

Asunto-oy. Steniuksentie 22 -nimiselle yhtiölle päätettiin suorittaa 56 000 mk:n korvaus niistä vahingoista, jotka katurakennusosaston suorittamasta viemärikanavan louhintatyöstä oli aiheutunut yhtiön omistamalle kiinteistölle sekä 77 972 mk Asunto-oy. Steniuksentie 23 -nimiselle yhtiölle ja 3 mmk Asunto-oy. Kylänevantie 6 -nimiselle yhtiölle samanlaatuisten vahinkojen korvaamiseksi. Korvaukset myönnettiin sillä ehdolla, ettei vahinkojen johdosta esitetä kaupungille muita vaatimuksia (khn jsto 26. 9. 6 594 §, 30. 5. 5 978 §, 12. 9. 6 515 §).

Helsingin maalaiskunnan jätevesiviemäritöistä erälle kiinteistöille aiheutuneiden vahinkojen korvaamiseksi myönnettiin yht. 70 000 mk (khn jsto 7. 11. 6 848 §, v:n 1960 kert. s. 354 §).

Rakennusviraston virastotalo. Kaupunginhallitus hyväksyi talorakennusosaston laatimat rakennusviraston toimitalon muutetut, 23. 9. 1960 ja 3. 2. 1961 päivätyt pääpiirustukset n:o 1 ja 2 (16. 3. 858 §).

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 1.5 mmk uuden virastotalon vartiointiin järjestämistä sekä muiden hoitokustannusten suorittamista varten (15. 6. 1 915 §).

Meilahden autosuojarakennus. Kaupunginhallitus hyväksyi talorakennusosaston laatiman Meilahden autosuojarakennuksen 7. 3. päivätyn pääpiirustuksen n:o 1 (20. 4. 1 215 §).

Oulunkylän varastoalue. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat Oulunkylän varastoalueen G-rakennuksen 11. 1. 1960 päivätyt pääpiirustukset n:o 1—4. Myöhemmin kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan aloittamaan ko. rakennuksen loppuosan rakennustyöt ja käyttämään tarkoitukseen kertomusvuoden talousarvioon tarkoitusta varten varattua määrärahaa sekä mainitun rakennusryhmän alkuosaa varten varattua määrärahasta säästynyttä osaa (2. 2. 382 §, 26. 10. 3 034 §).

Talin taimisto. Kaupunginhallitus hyväksyi talorakennusosaston laatimat Talin taimiston puutarhurin asunnon peruskorjaustyön 2.8.1960 päivätyt pääpiirustukset n:o 1—2 (23. 3. 955 §).

Aidan rakentaminen Elimäenkadun varrelle. Rakennusvirasto oikeutettiin tekemään kaupungin puolesta sopimus Toli Oy. -nimisen yhtiön kanssa 22. kaupunginosan korttelin n:o 692 tonttien n:o 28 ja 30 välisen raja-aidan rakentamisesta. Aitakustannusten kaupungin osuuden suorittamista varten myönnettiin 150 000 mk (25. 5. 1 615 §).

Puistot ja leikkikentät. Kaupunginhallitus päätti myöntää 900 000 mk Herttoniemessä Karhutien länsipuolella olevan puistoalueen kuivattamiseksi yleisten töiden lautakunnan esittämän suunnitelman mukaisesti. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin sopimuksen teke-

miseksi mainitun työn suorittamisesta korttelin n:o 43106 tontin n:o 5 haltijan kanssa (29. 6. 2 043 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa rakennusviraston puisto-osastoa kunnostamaan Siltasaaren kärjen ranta-alueen siten, että alue säilyisi luonnonranta. Työn suorittamista varten myönnettiin 400 000 mk (21. 9. 2 643 §).

Yleisjaosto päätti ilmoittaa Bostads Ab. Tegelbacken 12 -nimiselle yhtiölle hyväksyvänsä yhtiön 10. 5. lähettämät työluopaehdot viemärin rakentamisesta Munkkiniemessä Tiilimäki 12 kohdalla olevaan viemärikujaan eräin muutoksin. Samalla yleisjaosto päätti myöntää 170 000 mk ko. puiston kunnostamista varten (khn jsto 29.6. 6 111 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat 21. 6. ja 27. 7. päivätyt Tullinpuomin leikkipuiston rakennuksen pääpiirustukset n:o 1 ja 2. Tähän rakentamiseen saatiin käyttää v:n 1959 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Tullinpuomin leikkipuiston leikinohjaajan majan rakentamista varten varattua 5 mmk:n suuruista määrärahaa (30. 8. 2 439 §).

Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin ryhtymään toimenpiteisiin Vellamonkadun alapäässä sijaitsevan puistoalueen kunnostamiseksi siten, että alueelle voidaan talvikaudeksi 1961/62 avata lautakunnan 27. 3. päivätyssä lausunnossa tarkoitettu luistintrata. Työn suorittamiseen saatiin käyttää tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Hermannin puistoalueen töiden aloittamista varten varattua määrärahaa (13. 4. 1 107 §).

Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin tutkimaan, mitä mahdollisuuksia on uusien liikennekehtien perustamiseen ja sijoittamiseen uusien asuntoalueiden lähetyville (25. 5. 1 563 §).

Laaksolan alueen puhdistamisesta Satakuntalaiselta osakunnalta perityn puhdistusvälineiden vuokran palauttamista varten osakunnalle yleisjaosto myönsi 1 490 mk yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (khn jsto 24. 10. 6 784 §).

Pyhän Kolminaisuuden kirkon puisto päätettiin Helsingin ortodoksisen seurakunnan kirkkoherranviraston anomuksesta ottaa kaupungin hoitoon täyttää korvausta vastaan, joka toistaiseksi on 75 000 mk vuodessa (30. 3. 1 003 §).

Tienvierien ja maatuneiden merenlahtien siistiminen. Kaupunginhallitus päätti kehottaa rakennusvirastoa ja kiinteistövirastoa olemaan yhteistyössä kaupungin alueella olevia tienvarsia siistittäessä. Maatuvien merenlahtien täyttämistä harkittaessa olisi tutkittava, voitaisiinko ne ruoppaamalla säilyttää vesialueina (30. 3. 1 001 §).

Rakennusten purkaminen. Toukolan konevarikon pihalla oleva puinen varistorakennus päätettiin purkaa (khn jsto 21. 3. 5 508 §).

Puhtaanapito-osaston käytössä Sörnäisten rantatiellä olevat kolme vajaa päätettiin purkaa katurakennustyön yhteydessä (khn jsto 2. 5. 5 783 §).

Muistopatsaat, veistokset ym. Kaupunginhallitus päätti myöntää yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 942 495 mk P. E. Svinhufvudin muistosäätiölle patsaan perustamistöiden kustannuksia varten. Presidentti Svinhufvudin patsas päätettiin sijoittaa Eduskuntatalon edustan eteläosaan arkkitehtien Irma ja Matti Aaltosen laatiman piirustuksen n:o 1/1—6. 6. 61 mukaisesti. Vielä kaupunginhallitus päätti, että kaupunki 15. 12. ottaa vastaan ja hoitoonsa presidentti Svin-

hufvudin patsaan, jonka valonheittimien asentamista varten myönnettiin 400 000 mk em. määrärahoista. Patsaan lähistöllä päätettiin suorittaa ko. piirustuksen mukainen jalkakäytäväjärjestely (23. 11. 3 311 §, 29. 6. 2 017 §, 30. 11. 3 332 §, 21. 12. 3 607 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että presidentti P. E. Svinhufvudin patsas saadaan sijoittaa Eduskuntatalon edustan eteläosaan ja presidentti Kyösti Kallion patsas Eduskuntatalon pohjoispuolelle Mannerheimintien varrella olevaan puistikoon akateemikko Alvar Aallon laatiman, 1. 11. päivätyn piirustuksen osoittamaan paikkaan. Samalla kaupunginhallitus kehotti kiinteistölautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin ko. patsaiden sijoituksen tarkemmaksi määrittelemiseksi (27. 4. 1 239 §, 7. 12. 3 418 §).

Pommituksessa vaurioituneen J. V. Snellmanin patsaan jalustan korjaamista päätettiin kokeilla käyttämällä tarkoitukseen jotain sopivaa massaa. Työhön saatiin käyttää tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan ko. tarkoitukseen merkittyä määrärahaa (30. 11. 3 385 §).

Juhani Ahon patsastoimikunnan anomuksesta kaupunginhallitus päätti myöntää yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi 200 000 mk Engelaution ja Merikadun väliselle puistoalueelle pystytettävän Juhani Ahon patsaan perustan ja ympäristön kunnostamista varten. Edelleen kaupunginhallitus päätti, että kaupunki 11. 9. ottaa vastaan ja hoitoonsa Juhani Ahon patsaan. Tämän paljastustilaisuuden yhteydessä järjestettävästä liputuksesta aiheutuneiden työ kustannusten ja penkkien kuljetuskustannusten maksamista varten yleisjaosto myönsi 9 000 mk (8. 6. 1 844 §, 24. 8. 2 354 §, khn jsto 25. 7. 6 284 §).

Vuosina 1944—1948 miinanraivauksessa kaatuneiden muistomerkin pystyttämistä varten Haapasaarelle yleisjaosto myönsi 50 000 mk (khk jsto 18. 7. 6 238 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kaupunki ottaa vastaan ja hoitoonsa Kesko Oy:n lahjoittaman kuvanveist. Matti Hauptin veistoksen, joka päätettiin sijoittaa yhtiön Katajanokalla olevan toimitalon edustalle puistikkoon asemakaavaosaston piirustuksessa n:o 5022/24.7. esitettyyn paikkaan tai sen välittömään läheisyyteen. Kiinteistölautakuntaa ja yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin tarpeen mukaan varamaan Kesko Oy:n edustajalle tilaisuus olla mukana patsaan sijoitusta ja ko. puiston suunnittelua koskevien kysymysten valmistelussa. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin mainitun puiston rakentamisen yhteydessä suorittamaan patsaan pystytys (14. 9. 2 573 §).

Käymälät. Kaupunginhallitus päätti, muuttaen v. 1960 (ks. s. 357) tekemänsä päätöstä, hyväksyä talorakennusosaston 26. 4. päivätyn Katajanokan tilapäisen ulkokäymälän piirustuksen n:o 1 ja myöntää yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi 500 000 mk ko. käymälän rakentamista ja Kanavakadun sekä Satamakadun kulmauksessa olevan vedenheittopaikan purkamista varten. Vedenheittopaikka saatiin purkaa välittömästi (25. 5. 1 623 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Arkkitehtitoimisto Risto Veikko Luukkonen & Kump. -nimisen arkkitehtitoimiston laatimat ja satamalaitoksen 18. 3. päivämäärä Eteläsataman ulkokäymälän piirustukset sekä 19. 6. päivättyt pääpiirustukset n:o 1—2 (20. 4. 1 214 §, 26. 10. 3 017 §).

Kulosaaren kartanon alueella olevan kuivakäymälän korjaamista sekä sen vie-

märin yhdistämistä ja vesijohdon sekä hajoituskaivon rakentamista varten myönnettiin 900 000 mk (8. 6. 1 798 §).

Haapaniemen kentän vedenheittopaikan rakennustöiden loppuunsaattamista varten kaupunginhallitus myönsi 435 564 mk (9. 3. 784 §).

Yleisjaosto päätti myöntää Kiinteistö-oy. Salavatie-nimiselle yhtiölle luvan ottaa käytäntöön vesikäymälät korttelin n:o 39037 tontilla n:o 8. Käymälöitä varten oli tontille rakennettava umpinainen kaivo, jonka tyhjentämisestä oli huolehdittava niin, ettei siitä synny terveydellistä tai muuta haittaa (khn jsto 7. 2. 5 269 §).

Tervapatalaistuksen järjestäminen. Yleisjaosto päätti myöntää 50 000 mk tervapatalaistuksen järjestämistä varten kertomusvuoden jouluaattona kaupungin hoidossa oleville Huopalahden, Lauttasaaren, Munkkiniemen, Pitäjänmäen ja Vanhankirkon puiston sankarihaudoille sekä Lapinlahden ortodoksisella hautausmaalla olevalle sankarihaudalle (khn jsto 19. 12. 7 109 §).

Vanhan Ylioppilastalon edustan koristamiseksi tervapadoin ylioppilaskunnan vuosijuhlaa varten yleisjaosto myönsi 13 000 mk (khn jsto 17. 1. 5 106 §).

Koristekasvien luovuttaminen. Yleisjaosto myönsi yht. 146 546 mk Kauppatorin rannan koristamisesta kukka- ja ruohoistutuksilla Norjan kuninkaan Olavin Helsingin vierailun johdosta ja Matkustajapaviljongin koristamisesta akateemikko Alvar Aallon laatimaa keskustan asemakaavasuunnitelmanäyttelyä varten sekä Kaupungintalon koristamisesta eräitä vastaanottotilaisuuksia varten (khn jsto 26. 9. 6 573 §).

Liputuksen järjestäminen. Kertomusvuoden aikana järjestettiin liputus eräiden tilaisuuksien yhteydessä, joista mainittakoon: itsenäisyyspäivänjuhla, juhannusjuhla, Norjan kuninkaan vierailu, Neuvostoliiton presidentin vierailu, tanskalainen kummikuntavierailu sekä erilaiset urheilukilpailut (khn jsto 31. 1. 5 188 §, 14. 3. 5 434, 5 435 §, 30. 5. 5 929 §, 18. 7. 6 228 §, 25. 7. 6 271 §, 29. 8. 6 385, 6 386 §, 26. 9. 6 574 §, 14. 11. 6 886 §, 5. 12. 7 012 §, 27. 12. 7 166, 7 167 §).

Lisäksi yleisjaosto oikeutti ulkoasiainministeriön saamaan korvauksetta 50 Suomen lippua tasavallan presidentin Yhdysvaltain vierailun enintään 4 viikon ajaksi sillä edellytyksellä, että ministeriö huolehtii kustannuksellaan lippujen lähettämisen Yhdysvaltoihin ja takaisin sekä siitä, että liput mainitun ajan kuluessa palautetaan takaisin kaupungille sillä uhalla, että kaupunki muuten perii ministeriöltä korvauksen lippujen käyttämisestä (khn jsto 19. 9. 6 525 §).

Vielä yleisjaosto päätti kehottaa ulkoasiainministeriötä palauttamaan Zürichissä pidettyä Suomi-viikkoa varten lainatut Suomen liput takaisin kaupungille 30. 6. mennessä. Mikäli lippuja ei määräaikaan mennessä olisi palautettu, perittäisiin niiden hinta, 157 580 mk, ministeriöltä (khn jsto 13. 6. 6 040 §).

Kaupunginhallitus myönsi 510 000 mk Kaupungintalon edustalla olevan lipputankoryhmän uusimista varten talorakennusosaston laatiman kustannusarvion mukaisesti (21. 6. 1 930 §).

Anastetun tai tulipalossa tuhoutuneen omaisuuden poistaminen irtaimistoluettelosta. Rakennusviraston eri työmailta anastettu tai tulipaloissa tuhoutunut kaupungin omaisuus päätettiin poistaa irtaimistoluettelosta (khn jsto 10. 1. 5 098 §, 24. 1. 5 174 §, 22. 2. 5 340 §, 30. 5. 5 975 §, 8. 8. 6 336, 6 337 §, 5. 9. 6 454 §, 12. 9. 6 514 §, 19. 9. 6 559 §, 21. 11. 6 967 §, 28. 11. 7 008 §).

Työntekijäin tuhoutuneen omaisuuden korvaaminen ym. Haagassa, Kauppalantie 11:n kohdalla sijainneen työmaaparakin tulipalossa tuhoutuneen eri työntekijäin

omaisuuden korvaamiseksi myönnettiin yht. 271 990 mk (khn jsto 21. 11. 6967 §) sekä 1 100 mk kaupungin työssä rikkoutuneiden silmälasien korvaamiseksi (khn jsto 4. 4. 5 577 §).

Yleisjaosto päätti myöntää 10 000 mk erään työntekijän palkkapussista puuttuneen rahamäärän korvaamiseksi asianomaiselle (khn jsto 5. 9. 6 434 §).

Vahingonkorvaukset. Kaupungin varoista päätettiin suorittaa seuraavat erilaiset korvaukset: hra Tauno Matilaiselle 5 029 mk kaatuneen liikennemerkkin rikkomman auton korjaamiseksi (khn jsto 3. 1. 5 055 §); autoilija Yrjö Sarhalalle katusortuman hänen autolleen aiheuttaman vahingon korvaamiseksi 21 340 mk (khn jsto 17. 1. 5 142 §); toim.virk. Heimo Sihvolalle 12 328 mk kadussa olleen kuopan autolle aiheuttaman vahingon korvaamiseksi (khn jsto 28. 2. 5 375 §); sair.hoit. Bertta Karelille 8 000 mk liukkaalla kadulla kaatumisesta aiheutuneen vahingon korvaamiseksi (khn jsto 28. 2. 5 376 §); Oy. Airam Ab:lle 41 537 mk kaivinkoneen yhtiön pakkiautolle aiheuttaman vahingon korvaamiseksi (khn jsto 12. 5. 5 841 §); hra Kauko Kuuselle 5 500 mk, hra Pentti Malaskalle 42 000 mk ja hra Martti Ojalalle 4 330 mk viemärin räjähdyksessä heidän omaisuudelleen sattuneen vahingon korvaamiseksi (khn jsto 23. 5. 5 917 §); leht. Margit Schneiderille 24 910 mk kadussa olleen kuopan hänen autolleen aiheuttaman vahingon korvaamiseksi (khn jsto 30. 5. 5 976 §); 12 890 mk kallionräjäytyksestä lentäneiden sirpaleiden lääket.kand. Martti Simpasen autolle aiheuttaman vahingon korvaamiseksi (khn jsto 4. 7. 6 196 §); autoil. Aarne Ekbergille 24 298 mk kadussa olleen kuopan hänen autolleen aiheuttaman vahingon korvaamiseksi (khn jsto 5. 9. 6 455 §); Tuberkuloosiliitolle 234 170 mk Kolmas linja 18:n kellarissa sattuneen vesivahingon korvaamiseksi (khn jsto 19. 9. 6 550 §); lainop.yliopp. Pekka Harmajalle ja voim.op. Eija Harmajalle 8 900 mk asfalttipien roiskumisesta kadulla heidän vaatteilleen aiheutuneen vahingon korvaamiseksi (khn jsto 3. 10. 6 642 §); maalari Einari Vuoriolle 200 000 mk raitiovaunupysäkillä sattuneen loukkaantumisen aiheuttamasta ansion menetyksestä (khn jsto 3.10. 6 643 §); ompel. Mirjami Toivoselle 54 075 mk kaatumisesta jalkakäytävällä aiheutuneiden sairauskulujen korvaamiseksi (khn jsto 19.12. 7 159 §); Primo Oy:lle 62 514 mk sähkökaapelivaurion aiheuttaman toiminnan keskeytymisen vuoksi (khn jsto 10. 10. 6 687 §); autonkulj. J. Liljalle 13 796 mk hänen autolleen kaupungin työmaalla aiheutuneiden vahinkojen korvaamiseksi (khn jsto 19. 9. 6 555 §).

Kadunlakaisija Urho Nordbäck päätettiin erinäisillä ehdoilla vapauttaa suorittamasta työntökärryjen jättämisestä ajoradalle aiheutuneiden vahinkojen vuoksi hänelle tuomittuja korvauksia, 27 450 mk (khn jsto 24. 1. 5 178 §).

Samaten vapautettiin autonapumies Armas Ahonen suorittamasta rakennusviraston 80 364 mk:n suuruista laskua, joka aiheutui hänen liikkeelle panemansa auton törmämisestä toiseen autoon (khn jsto 28. 11. 7 009 §).

Avustukset. Helsingin Puutarhaseuran anomuksesta kaupunginhallitus päätti myöntää 3.7 mmk panssariverkkoaidan, laattakivikäytävien, portaiden, lammikon ja puron rakentamista sekä leikkikentän parantamista varten Helsingin Puutarhaseuran Vesilinnanmäelle järjestämän puutarhanäyttelyn alueella esitetyn suunnitelman mukaisesti (25. 5. 1 567 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti myöntää Helsingin Puutarhanäyttely 61—62:lle avustuksena menojen peittämiseen 2 281 510 mk kaupungille jäävän, Vesilinnan mäellä sijaitsevan puiston rakennuskustannuksia varten (2. 11. 3 103 §).

Suomen Arkkitehtiliiton Standardoimislaitoksen neuvontatoiminnan avustamista varten kaupunginhallitus myönsi 300 000 mk yleisistä käyttövaroistaan (1. 6. 1 706 §).

Rakennusviraston uuden virastotalon vihkiäisjuhlan järjestämistä varten yleisjaosto myönsi 140 000 mk sekä 110 000 mk tupaantuliaiskahvin järjestämistä varten viraston henkilökunnalle (khn jsto 7. 2. 5 256, 5 257 §).

Vainajain muiston kunnioittaminen. Yleisjaosto oikeutti rakennusviraston laskemaan kaupungin puolesta seppleen puisto-osaston palveluksessa työjohtajien esimiehenä toimineen Viljo Virran hautajaistilaisuudessa. Tarkoitukseen saatiin käyttää enintään 4 000 mk (khn jsto 14. 3. 5 466 §).

11. Liikennettä koskevat asiat

Viranhaltijat. Liikennelaitoksen järjestelyosastolle päätettiin palkata kustannus-tutkija ja menetelmäinsinööri (12.1. 78 §) sekä työsopimussuhteessa oleva teknikko (12.10. 2 853 §).

Seuraavat virat päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä: teknillisen suunnit-teluosaston ja järjestelyosaston 33. palkkaluokkaan kuuluvat osastopäällikön virat (14.9. 2 593 §, 26.10. 3 016 §) sekä rataosaston 33. palkkaluokkaan kuuluva suunnit-teluinsinöörin tp. virka (14.12. 3 515 §).

Liikennelaitoksen tp. pääkirjanpitäjän viran palkkaus päätettiin korottaa 22. palkkaluokasta 23. palkkaluokkaan v:n 1962 alusta lukien (21. 12. 3 570 §).

Apul. varastonhoit. Paavo Metsälälle päätettiin 1.1. lukien ja kauintaan kertomusvuoden loppuun suorittaa 17. palkkaluokan lisäksi 20. palkkaluokan ja 17. palkkaluokan ikälisineen välinen erotus, mihin sisältyy myös korvaus mahdollisesti suoritettavasta ylityöstä hänen hoitaessaan varastonhoit. Toivo Hirvosen 20. palkka-luokan tp. virkasuhteen edellyttämiä tehtäviä (23.2. 581 §).

Samaten saatiin ratamest. Leif Wiikille suorittaa 22. ja 26. palkkaluokkien sekä rataesimies Toivo Tuomiselle 20. ja 22. palkkaluokkien ikälisineen välinen erotus 1.1. alkaen kauintaan 31.5. saakka, sekä apul. varastonhoit. Björn Anderssonille 17. ja 20. palkkaluokkien ikälisineen välinen erotus 1.1.1962 alkaen sinä aikana, jona varastonhoit. Bengt Botellille annettu määräys varastotoimen koodetustyön hoitamisesta jatkuu, kuitenkin kuintaan 31.12.1962 saakka (27.4. 1 265 §, 28.12. 3 661 §).

Raitiovaunukulj. Karl Modigille päätettiin suorittaa Vakuutusosakeyhtiö Fennian liikennelaitokselle suorittamat Modigin tapaturmakorvaukset, 18 000 mk, hänen 24.4.—11.5. välisenä aikana pitämänsä vuosiloman ajalta (16.11. 3 215 §).

Merkittiin tiedoksi, että lääninhallitus oli 23.9. hylännyt autonrahast. Esteri Rasijärven valituksen, joka koski liikennelaitoksen lautakunnan 16.12.1960 tekemää päätöstä valittajan pidättämisestä virantoimituksesta kahdeksi päiväksi löytö-tavarasta annettujen määräysten rikkomisen vuoksi (30.3. 983 §, 1.6. 1 668 §, 14.12. 3 495 §).

Kaupunginhallitus päätti kumota liikennelaitoksen lautakunnan kurinpitojaos-ton päätöksen antaa varoitus hallitarkast. Aleks Lehdolle erään tilausajon jättämi-sestä hoitamatta. Lehto oli ollut liikennelaitoksen palveluksessa yli 20 vuotta, eikä häntä ollut ennen rangaistu (12.1. 84 §).

Helsingin Raitiotie- ja Omnibus Oy:n henkilökunnan huoltokonttorin lakkautta-mista koskeva valitus. Liikennelaitoksen lautakunta oli v. 1960 kumonnut em.